

SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONERROOM AIR CONDITIONER
OWNER'S MANUAL

ENGLISH

Owner's Manual

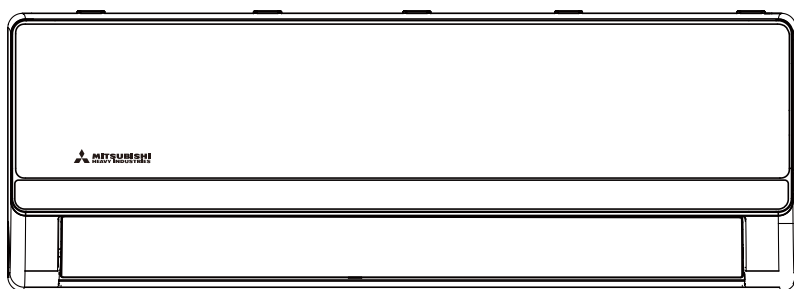
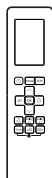
Operation & Installation

AIRE ACONDICIONADO
DE HABITACIÓN
MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL

CONDIZIONATORE D'ARIA
PER AMBIENTI
MANUALE DELL'UTENTE

ITALIANO

**SRK25DAP-WF/SRC25DAP-W**
SRK35DAP-WF/SRC35DAP-W
SRK50DAP-WF/SRC50DAP-W

IMPORTANT NOTE:



Read this manual and Safety Manual (if any) carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Please check the applicable models, technical data, F-GAS (if any) and manufacturer information from the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit (European Union products only) or in the packaging of the indoor unit (model dependent)



CONTENUTI

Precauzioni di Sicurezza -----	02
Configurarlo Prima di Iniziare -----	07
Conoscere il Vostro AC-----	08
Cura e Manutenzione -----	12
Risoluzione dei Problemi-----	14
Iniziamo a Installare il Vostro AC -----	17
Panoramica dell'Installazione -----	18
Riepilogo dell'Installazione - Unità Interna -----	19
Installare l'Unità Interna -----	20
Installare l'Unità Esterna -----	30
Collegamento delle Tubazioni del Refrigerante -----	34
Evacuazione dell'Aria-----	38
Controlli delle Perdite Elettriche e Perdite di Gas -----	40
Esecuzione del Test-----	41
Imballaggio e Disimballaggio dell'Unità -----	42

ITALIANO

Precauzioni di Sicurezza

È sinceramente importante leggere le precauzioni di sicurezza prima dell'operazione e dell'installazione. L'errata installazione causata da istruzioni ignorate può causare gravi danni o lesioni. La gravità di potenziali danni o lesioni è classificata come AVVERTIMENTO o CAUTELA.

Significato dei Simboli



AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica il rischio di lesione personali o perdita della vita.



CAUTELA

Questo simbolo indica il rischio di danni materiali o gravi conseguenze.



Attenzione

La parola di attenzione indica le informazioni importanti (ad es. danni alle proprietà), ma non il pericolo.



AVVERTIMENTO PER L'USO DEL PRODOTTO

- Spegnerne il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, installazione o riparazione. La mancata osservazione di questa norma può causare scosse elettriche.
- Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Chiama il tuo rivenditore per istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- Non inserire dita, bastoncini o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Questo può causare lesioni, dal momento che la ventola può ruotare ad alta velocità.
- Non utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli, smalto o vernice vicino all'unità. Questo può causare fiamme o combustione.
- Non azionare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o intorno a gas combustibili. Il gas emesso può raccogliersi intorno all'unità e causare esplosione.
- Non azionare il condizionatore d'aria in una stanza umida, per esempio bagno o lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare un cortocircuito per i componenti elettrici.
- Non esporre il proprio corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini attorno all'unità devono essere sorvegliati ogni momento.
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare accuratamente la stanza per evitare carenza di ossigeno.
- In alcuni ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., si consiglia vivamente di utilizzare l'unità di condizionamento appositamente progettate.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o dalla mancanza di esperienza e conoscenza se siano sotto supervisione o istruzione sull'uso del dispositivo in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione (Paesi dell'Unione Europea).

- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o istruzione sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate per evitare il pericolo.
- Il prodotto deve essere correttamente messo a terra al momento dell'installazione, o possono verificarsi shock elettrici.
- Per tutti i lavori elettrici, seguire tutti gli standard di cablaggio locali e nazionali, le normative e il Manuale di installazione. Collegare strettamente i cavi e fissarli in modo sicuro per evitare che le forze esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici non corretti possono causare surriscaldamenti, incendi, e scosse. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo il Diagramma di Connessione Elettrica situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
- Tutti i cablaggi devono essere disposti correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, si può verificare corrosione, surriscaldamento dei punti di connessione sul terminale, incendio o scossa elettrica.
- La disconnessione deve essere incorporata nel cablaggio fisso in conformità con le norme di cablaggio.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina e tirarla fuori dalla presa. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, il che può causare incendio o scossa elettrica.
- Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare un cavo di estensione per alimentare l'unità.
- Non condividere la presa elettrica con altri apparecchi. Alimentazione non corretta o insufficiente può causare incendi o shock elettrici.
- Mantenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumula sopra o intorno alla spina. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
- Se si collega l'alimentazione al cablaggio fisso, un dispositivo separatore su tutti i poli con almeno 3 mm di distanza da tutti i poli e una perdita di tensione che può superare i 10 mA, il dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA, e un disinnesco devono essere incorporato nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.

PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEL FUSIBILE

circuito stampato (PCB) del condizionatore d'aria è progettato con un fusibile per fornire protezione dalla sovratensione. Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda, quali: T3,15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, ecc.

NOTA: Per le unità con refrigerante R32, è possibile utilizzare solo fusibili in ceramica a prova di esplosione.

AVVERTIMENTO PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

- L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da uno specialista. L'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Contattare un tecnico di assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative locali sul cablaggio.
- Utilizzare solo gli accessori, i componenti e le parti specificate inclusi per l'installazione. L'utilizzo di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e può causare il guasto dell'unità.
- Installare l'unità in una posizione solida in grado di sostenere il peso dell'unità. Se la posizione scelta non supporta il peso dell'unità o non si esegue correttamente l'installazione, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
- Installare le tubazioni di drenaggio secondo le istruzioni riportate in questo manuale. Il drenaggio improprio può causare danni da allagamento alla casa e alla proprietà.
- Per le unità dotate di un riscaldatore elettrico ausiliario, non installare l'unità entro 1 metro (3 piedi) da materiali combustibili.
- Non installare l'unità in un luogo che possa essere esposto a perdite di gas combustibili. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità possono verificarsi esplosioni.
- Non accendere l'alimentazione fino a quando tutto il lavoro non è stato completato.
- Durante lo spostamento o il trasferimento del condizionatore d'aria, consultare tecnici di assistenza esperti per la disconnessione e la reinstallazione dell'unità.
- Installare l'apparecchio al suo supporto, si prega di leggere le informazioni per i dettagli nelle sezioni "installazione unità interna" e "installazione unità esterna".

CAUTELA

- Spegnere il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione se non avete intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- Spegnere e scollegare l'unità durante le tempeste.
- Assicurarsi che la condensa dell'acqua possa defluire senza ostacoli.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi dal suo uso previsto.
- Non arrampicarsi o posizionare oggetti sopra l'unità esterna.
- Non permettere al condizionatore d'aria di funzionare per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte, o se l'umidità è molto alta.

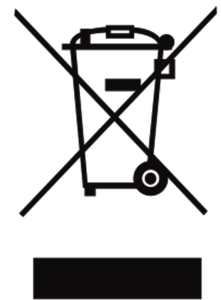
AVVERTIMENTO DI PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima della pulizia. La mancata osservazione di questa norma può causare scosse elettriche.
- Non pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.
- Non pulire il condizionatore d'aria con agenti di pulizia combustibili. Gli agenti di pulizia combustibili possono causare incendi o deformazioni.

Istruzioni importanti per l'ambiente (Linee Guida Europee sullo Smaltimento)

Conformità alla Direttiva RAEE e Direttiva sullo Smaltimento del Prodotto di Scarto: Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE dell'UE. Questo prodotto porta un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti indifferenziati alla fine della sua vita. Il dispositivo usato deve essere restituito al punto di raccolta comunale per il riciclaggio insieme con i dispositivi elettrici elettronici. Per trovare questi sistemi di raccolta, si prega di contattare le tue autorità locali o il rivenditore dove compri il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio degli elettrodomestici usati. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Nota sui Gas Fluorurati

- Questa unità di condizionamento dell'aria contiene gas serra fluorurati. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento all'etichetta pertinente sull'unità stessa o al "Manuale dell'utente - Scheda Prodotto" nella confezione dell'unità esterna. (solo prodotti UE).
- L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
- La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
- Per le attrezzature che contengono gas fluorurati a effetto serra in quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO₂ equivalente, ma inferiori a 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se viene installato un sistema di rilevamento delle perdite, si deve controllare la presenza di perdite almeno ogni 24 mesi.
- Quando l'unità viene controllata per verificare la presenza di perdite, si consiglia vivamente di registrare correttamente tutti i controlli.

AVVERTIMENTO PER L'UTILIZZO DEL REFRIGERANTE R32

- Quando si utilizza refrigerante infiammabile, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata, le cui dimensioni devono soddisfare i requisiti dimensionali per il funzionamento.
- L'apparecchio deve essere installato, messo in funzione e conservato in un locale con una superficie superiore a 4m².
- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi all'interno.
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate.
Quando le articolazioni svasate vengono riutilizzate all'interno, la parte svasata deve essere rifabbricata.
- I connettori meccanici utilizzati all'interno sono conformi alla ISO 14903.
- Non utilizzare mezzi non previsti dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento o pulitura.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione in funzione continua (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare né bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non avere odore.

Configurarlo Prima di Iniziare

NOTA: Temperatura di Esercizio

Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune funzioni di protezione di sicurezza possono attivarsi e causare la disattivazione dell'unità

Modello Inverter Split

	Modalità RAFFREDDAMENTO	Modalità RISCALDAMENTO	Modalità ASCIUGATURA
Temp. della Stanza	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F ~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Temp. Esterna	-15°C~50°C(5°F~122°F) Per modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura.	-20°C~24°C (-4°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)

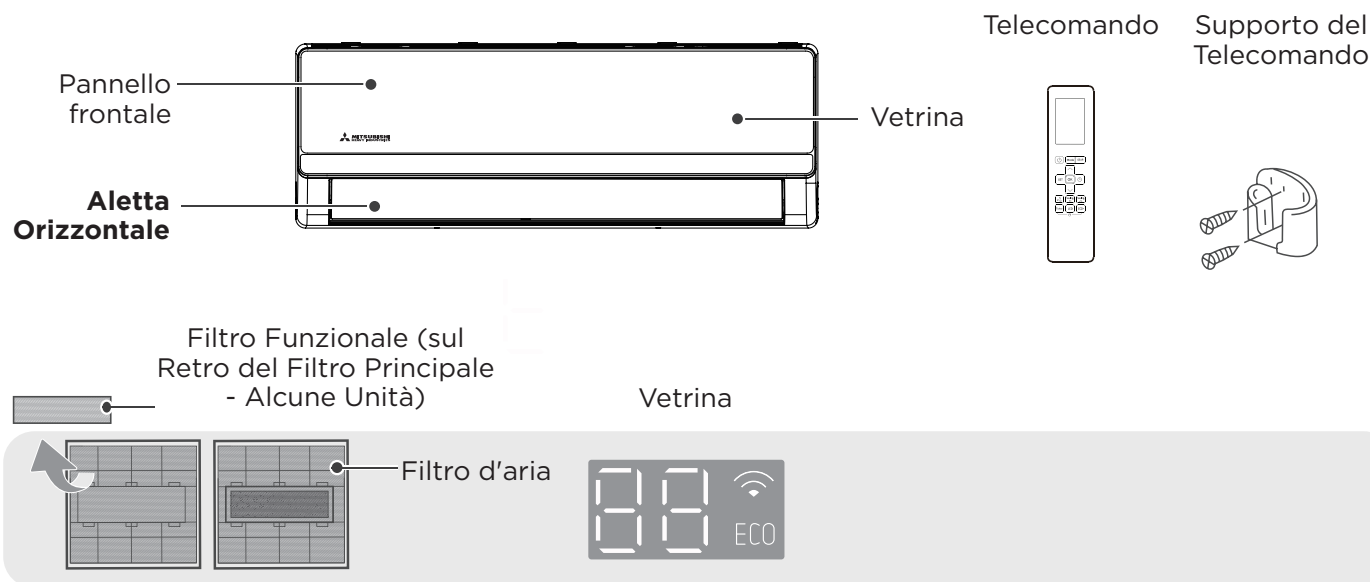
Conoscere il Vostro AC



NOTA

- Diversi modelli hanno diversi pannelli frontali e finestre display. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato. Si prega di controllare la finestra display interna dell'unità acquistata.
- Le illustrazioni in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Prevalere il prodotto fisico.

Visualizzazione dell'Unità Interna



Mostra Codice	Significato dei Codici sul Display
88	• Mostra la temperatura, la funzionalità operativa e i codici di errore. • Per alcune unità, quando si attiva la funzione GEAR, il display visualizzerà e farà lampeggiare i livelli di marcia (Lx) per 15 secondi. I livelli di velocità del vento sono visualizzati come: Velocità L1 (-), Velocità L2 (--), Velocità L3 (---), Velocità L4 (----), Velocità L5 (-----).
ECO	• Quando la funzione ECO+ è attivata.
Wi-Fi icon	• quando la funzione Controllo Wireless è attivata (alcune unità).
ON (per 3s quando)	• Timer Accensione è impostato (se l'unità è SPENTA, "ON" rimane acceso quando Timer Acceso è stato attivato) • Le funzioni Fresco, UV, Oscillazione, Turbo, Brezza deviata o Silenzio sono attivate.
OF (per 3s quando)	• Timer Spegnimento è impostato • Le funzioni Fresco, UV, Oscillazione, Turbo, Brezza deviata o Silenzio sono disattivate.
CL	• Quando la funzione Pulizia Attiva è attivata.
df	• Quando si sbrina (per le unità di raffreddamento e riscaldamento).
FP	• Quando è attivata la funzione di riscaldamento a 8°C (46°F) (per le unità di raffreddamento e riscaldamento).

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni dell'unità, effettuare le seguenti operazioni:

- Tenere porte e finestre chiuse
- Limitare l'utilizzo di energia utilizzando le funzioni TIMER ACCESO e TIMER SPENTO.
- Non bloccare gli ingressi d'aria e gli sbocchi.
- Controllare e pulire i filtri dell'aria regolarmente.

Più funzionalità



NOTA

Non tutte le funzioni sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato; controllare il display interno e il telecomando dell'unità.

• Riavvio Automatico

Se l'alimentazione dell'unità viene interrotta, una volta ripristinata l'alimentazione, l'unità si riavvierà automaticamente con le impostazioni precedenti.

• Funzione Pulizia Attiva

-- La Tecnologia Pulizia Attiva lava via la polvere quando aderisce allo scambiatore di calore tramite il congelamento automatico e poi scongelando rapidamente il gelo. Si sentirà un "pi-pi".

L'operazione Pulizia Attiva è utilizzata per produrre più acqua condensata per migliorare l'effetto di pulizia e l'aria fredda esploderà. Dopo la pulizia, la ruota eolica interna continua a funzionare con l'aria calda per asciugare l'evaporatore, mantenendo la pulizia l'interna.

-- Quando questa funzione è attivata, sul display dell'unità interna appare "CL "; dopo 20-45 minuti, l'unità si spegne automaticamente e annulla la funzione Pulizia Attiva.

• Memoria Angolazione Aletta

Quando si accende l'unità, la feritoia riprende automaticamente l'angolo precedentemente impostato.

• Rilevamento di Perdite di Refrigerante

L'unità interna mostrerà automaticamente "ELOC" in casodi rilevamento delle perdite di refrigerante.

• Controllo Wireless

Il controllo wireless consente di controllare il condizionatore d'aria utilizzando il telefono cellulare tramite la connessione wireless.

Per l'accesso al dispositivo USB, la sostituzione, le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da personale professionale.

• Funzione ECO+

In modalità di raffreddamento/riscaldamento, la velocità della ventola passa ad Auto, mentre la temperatura impostata rimane invariata, per una sensazione di maggiore comfort e risparmio energetico e per ridurre le fluttuazioni di temperatura.

• Funzionamento Sonno

La funzione SONNO serve a ridurre il consumo energetico durante il sonno.

Quando la funzione sonno è attivata, il condizionatore d'aria regola in modo intelligente la temperatura e la velocità della ventola per offrire un ambiente di riposo più confortevole.

È possibile impostare liberamente la velocità della ventola e l'angolo di ventilazione durante il funzionamento a riposo. La funzione sonno si interrompe automaticamente dopo 9 ore di funzionamento.

Nota:

- La funzione sonno non è disponibile in modalità Ventilatore e Asciutto.
- Per alcuni modelli con funzione di controllo wireless, il tempo di funzionamento del sonno e la luce del sonno possono essere regolati tramite l'app.

Operazione Manuale (senza telecomando)

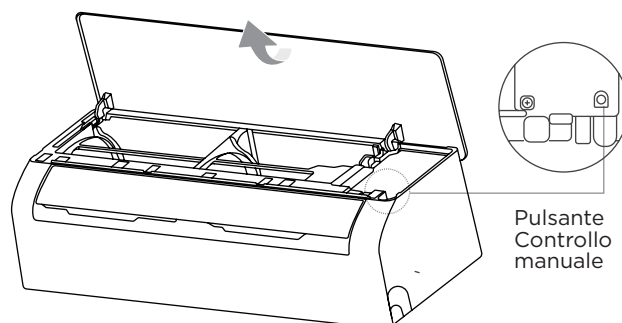
CAUTELA: Per l'uso del prodotto

Il pulsante manuale è destinato esclusivamente a scopi di test e operazioni di emergenza.

Si prega di non utilizzare questa funzione a meno che il telecomando non sia stato perso ed sia assolutamente necessario. Per ripristinare il normale funzionamento, utilizzare il telecomando per attivare l'unità. L'unità deve essere spenta prima dell'operazione manuale.

Per utilizzare manualmente l'unità:

- Premere i pulsanti su entrambi i lati del pannello, quindi sollevare il pannello finché non scatta.
- Individuare il **pulsante CONTROLLO MANUALE** sul lato destro della centralina elettrica.
- Premere una volta il **pulsante CONTROLLO MANUALE** per attivare la modalità FORZATURA AUTO.
- Premere nuovamente il **pulsante CONTROLLO MANUALE** per attivare la modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO.
- Premere il **pulsante CONTROLLO MANUALE** una terza volta per spegnere l'unità.
- Chiudere il pannello frontale.



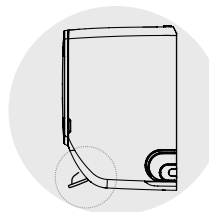
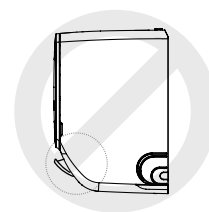
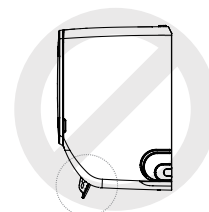
Impostazione dell'angolo del flusso d'aria

NOTA: Impostazione del flusso d'aria verso l'alto e verso il basso (Telecomando)

Mentre l'unità è accesa, utilizzare il pulsante SWING del telecomando per impostare la direzione (verso l'alto e verso il basso) del flusso d'aria. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso del Telecomando.

Nota sugli angoli delle feritoie

- Non impostare la feritoia ad un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo nella modalità RAFFREDDAMENTO o ASCIUGATURA. L'acqua si condensa sulla lama dell'arnese e cade sui pavimenti o sugli arredi.
- Impostare la feritoia ad un angolo troppo piccolo nella modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO, può ridurre le prestazioni dell'AC a causa di flusso d'aria ristretto.
- In base ai requisiti delle norme in materia, impostare la presa d'aria con l'angolo di apertura massimo durante il test della capacità di riscaldamento.



NOTA

Non spostare la feritoia a mano. È possibile spegnere l'unità e scollegarla per alcuni secondi per riavviarla. Quando si prova, la feritoia viene resettata.

Regolazione del flusso d'aria sinistra e destra

Per alcune unità, il flusso d'aria destro e sinistro può essere impostato tramite telecomando. Consultare il Manuale del Telecomando.

CAUTELA

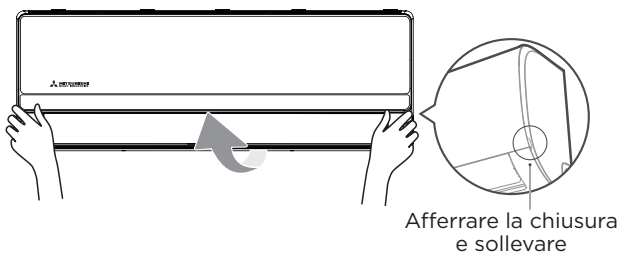
Non mettere le dita dentro o vicino alla ventola e alla posizione laterale di aspirazione dell'unità. La ventola ad alta velocità all'interno dell'unità può causare lesioni.

Cura e Manutenzione

⚠ CAUTELA

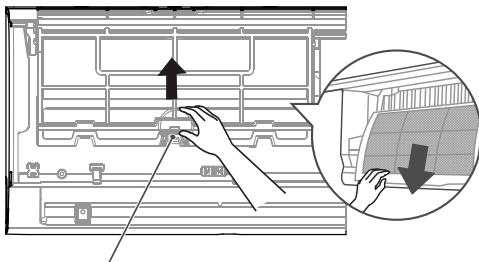
- L'efficienza di raffreddamento dell'unità e la salute dell'utente verrebbero danneggiate dall'intasamento dell'AC. Assicurarsi di pulire il filtro ogni due settimane.
- **SPEGNERE** sempre il tuo sistema CA e scollegarne l'alimentazione prima della pulizia o della manutenzione.
- **Non** toccare il filtro di rinfrescamento dell'aria (Plasma) almeno 10 minuti dopo lo spegnimento dell'unità.
- Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Puoi utilizzare un panno imbevuto di acqua tiepida per pulire l'unità se è particolarmente sporca.
- Non utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità.
- Non utilizzare benzene, diluente di vernice, polvere lucidatura o altri solventi per pulire l'unità. Altrimenti, sono possibili il danneggiamento o la deformazione della superficie plastica.
- Non utilizzare acqua più calda di 40 °C (104 °F) per pulire il pannello frontale. Ciò potrebbe causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

Pulire la Tua Unità Interna, il Filtro dell'Aria



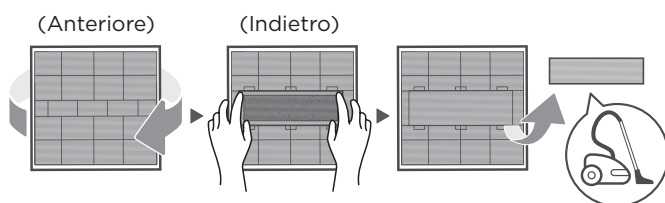
Passaggio 1:

Sollevare il pannello frontale dell'unità interna.



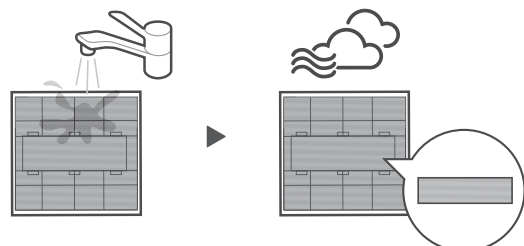
Passaggio 2:

Per prima cosa premere la linguetta all'estremità del filtro per allentare la fibbia, sollevala, quindi tirala verso te stesso.



Passaggio 3:

Se il vostro filtro è dotato di un piccolo filtro di deodorazione, staccatelo dal filtro più grande. Pulire questo filtro di purificazione dell'aria con un aspirapolvere portatile.



Passaggio 4:

Pulire il grande filtro dell'aria con acqua calda e insaponata. Assicurarsi di usare un detergente delicato.

Risciacquare il filtro con acqua fresca, quindi scuoterlo per eliminare l'acqua in eccesso. Asciugarlo in un luogo fresco e asciutto e astenersi dall'esporlo alla luce solare diretta.



Passaggio 5:

Una volta asciutto, ritagliare il filtro di purificazione dell'aria sul filtro più grande, quindi farlo scorrere nuovamente nell'unità interna. Infine, chiudere il pannello frontale dell'unità interna.

CAUTELA

- Prima di cambiare il filtro o pulire, spegnere l'unità e scollegare l'alimentatore.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche dell'unità. I bordi metallici vivi possono tagliare.
- Non utilizzare l'acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò potrebbe distruggere l'isolante e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro alla luce solare diretta quando asciuga. Questo può restringere il filtro.
- Qualsiasi manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.
- Eventuali riparazioni di unità deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.

Manutenzione del tuo condizionatore.

Manutenzione- Lunghi Periodi di Inutilizzo

Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo prolungato, effettuare le seguenti operazioni:



Pulire tutti i filtri



Attivare la funzione VENTOLA fino a quando l'unità non si asciuga completamente



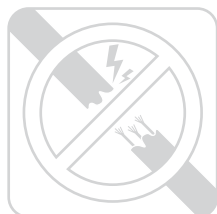
Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



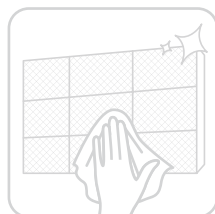
Rimuovere le batterie dal telecomando

Manutenzione- Ispezione Prestagionale

Dopo lunghi periodi di inutilizzo o prima di periodi di utilizzo frequente, eseguire le operazioni seguenti:



Verificare la presenza di fili danneggiati



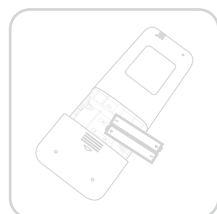
Pulire tutti i filtri



Verificare la presenza di perdite



Assicurarsi che nulla blocchi tutti gli ingressi d'aria e gli usci d'aria



Sostituire le batterie

Risoluzione dei Problemi

CAUTELA

Se si verifica una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'unità!

- Il filo è danneggiato o anormalmente caldo
- Si sente odore di bruciato
- L'unità emette suoni forti o anomali
- Un fusibile si brucia o l'interruttore automatico scatta spesso
- Acqua o altri oggetti cadono dentro o dall'uscita dall'unità

NON TENTARE DI RISOLVERE QUESTI PROBLEMI DA SOLI! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI SERVIZI AUTORIZZATO.

Problemi Comuni

I seguenti problemi non sono un malfunzionamento e nella maggior parte delle situazioni non richiedono riparazioni.

Problema	Possibili Cause
L'unità non si accende quando si preme il pulsante ACCESO/SPENTO	L'unità ha una funzione di protezione di 3 minuti che protegge l'unità dai sovraccarichi. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento.
L'unità cambia dalla modalità RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO alla modalità VENTOLA	L'unità può modificare la sua impostazione per evitare che il gelo si formi sull'unità. Una volta che la temperatura aumenta, l'unità inizierà a funzionare nuovamente nella modalità selezionata in precedenza. Una raggiunta la temperatura impostata, l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà a funzionare quando la temperatura cambia di nuovo.
L'unità interna emette nebbia bianca	Nelle regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria presente nella stanza e l'aria condizionata può causare nebbia bianca.
Sia le unità interne che quelle esterne emettono nebbia bianca	Quando l'unità si riavvia in modalità RISCALDAMENTO dopo lo sbrinamento, la nebbia bianca può essere emessa a causa dell'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna è rumorosa	Un impetuoso suono d'aria può verificarsi quando la feritoia reimposta la sua posizione. Un cigolio può verificarsi dopo l'esecuzione dell'unità in modalità RISCALDAMENTO a causa dell'espansione e della contrazione delle parti di plastica dell'unità.
Sia l'unità interna che l'unità esterna fanno rumore	Basso sibilo durante il funzionamento: Questo è normale ed è causato dal gas refrigerante che scorre attraverso le unità sia interne che esterne.
	Basso sibilo quando il sistema si avvia, ha appena smesso di funzionare, o è in scongelamento: Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante.
	Cigolio: La normale espansione e contrazione delle parti di plastica e metallo causate da variazioni di temperatura durante il funzionamento possono causare rumori cigolanti.
L'unità esterna è rumorosa	L'unità emetterà suoni diversi in base alla sua attuale modalità operativa.

Problema	Possibili Cause
La polvere viene emessa dall'unità interna o esterna	L'unità può accumulare polvere durante lunghi periodi di inutilizzo, che verrà emessa quando l'unità si accende. Questo problema può essere attenuato coprendo l'unità per tutto il periodo lungo di inutilizzo.
L'unità emette un cattivo odore	L'unità può assorbire gli odori dall'ambiente (come mobili, cucina, sigarette, ecc.) che verranno emessi durante il funzionamento.
	I filtri dell'unità, se ammuffiti, devono essere puliti.
La ventola dell'unità esterna non funziona	Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene controllata per ottimizzare la prestazione del prodotto.
Il funzionamento è irregolare, imprevedibile o l'unità non risponde	L'interferenza delle torri dei telefoni cellulari e dei ripetitori remoti può causare il malfunzionamento dell'unità.
	In questo caso, provare a eseguire le operazioni seguenti: • Scollegare l'alimentazione, quindi ricollegare. • Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per riavviare il funzionamento.

NOTA: Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornite una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e il vostro numero di modello.

CAUTELA

In caso di problemi, prima di rivolgersi a un'azienda di riparazioni, verificare i seguenti punti.

Problema	Possibili Cause	Soluzione
Scarse Prestazioni di Raffreddamento	L'impostazione della temperatura può essere superiore alla temperatura ambiente	Abbassare la temperatura impostata
	Lo scambiatore di calore sull'unità interna o esterna è sporco	Contattare un centro di assistenza autorizzato per pulire lo scambiatore di calore interessato
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	L'ingresso o l'uscita dell'aria di entrambe le unità sono intasati	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla
	Porte e finestre sono aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità
	Il calore eccessivo è generato dalla luce solare	Chiudere le finestre ed abbassare le tende durante la calda stagione e le giornate con sole che scotta
	Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, dispositivi elettronici, ecc.)	Ridurre la quantità di fonti di calore
	Bassa quantità di refrigerante a causa di perdite o consumo a lungo termine	Contattare il centro di assistenza autorizzato
	La funzione SILENZIO è attivata (funzione opzionale)	La funzione SILENZIO può ridurre le prestazioni del prodotto riducendo la frequenza operativa. Disattivare la funzione SILENZIO.

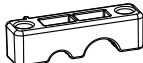
Problema	Possibili Cause	Soluzione
L'unità non funziona	Interruzione dell'alimentazione	Attendere il ripristino dell'alimentazione
	L'alimentazione è spenta	Accendere l'alimentazione
	Il fusibile è bruciato	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono esauste	Sostituire le batterie
	La protezione dell'Unità di tre minuti è stata attivata	Attendere tre minuti dopo il riavvio dell'unità
	Il timer è attivo	Disattivare il timer
L'unità si avvia e si arresta frequentemente	C'è troppo o troppo poco refrigerante nel sistema	Contattare il centro di assistenza autorizzato
	Il gas o l'umidità non comprimibili sono entrati nel sistema.	Contattare il centro di assistenza autorizzato
	Il compressore è rotto	Contattare il centro di assistenza autorizzato
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e installare un pressostato per regolare la tensione
Scarse prestazioni di riscaldamento	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario
	L'aria fredda entra attraverso porte e finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento
	Bassa quantità di refrigerante a causa di perdite o consumo a lungo termine	Controllare che non vi siano perdite, contattare un centro di assistenza autorizzato
Le spie continuano a lampeggiare	L'unità può interrompere l'operazione o continuare a funzionare in modo sicuro. Se l'indicatore lampade continua a lampeggiare o vengono visualizzati codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema può risolversi da solo. In caso contrario, scollegare l'alimentazione, quindi collegarla di nuovo. Accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro assistenza clienti più vicino.	
Il codice di errore viene visualizzato e inizia con le lettere come segue nella visualizzazione della finestra dell'unità interna: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), CE(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTA: Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e la diagnostica sopra indicati, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

Iniziamo a Installare il Vostro AC

Controllare gli accessori

Il condizionatore d'aria è dotato dei seguenti accessori. Utilizzare tutte le parti e gli accessori di installazione per installare il condizionatore d'aria. Un'installazione impropria può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi o causare guasti all'apparecchiatura. Gli articoli non sono inclusi nel condizionatore d'aria deve essere acquistato separatamente.

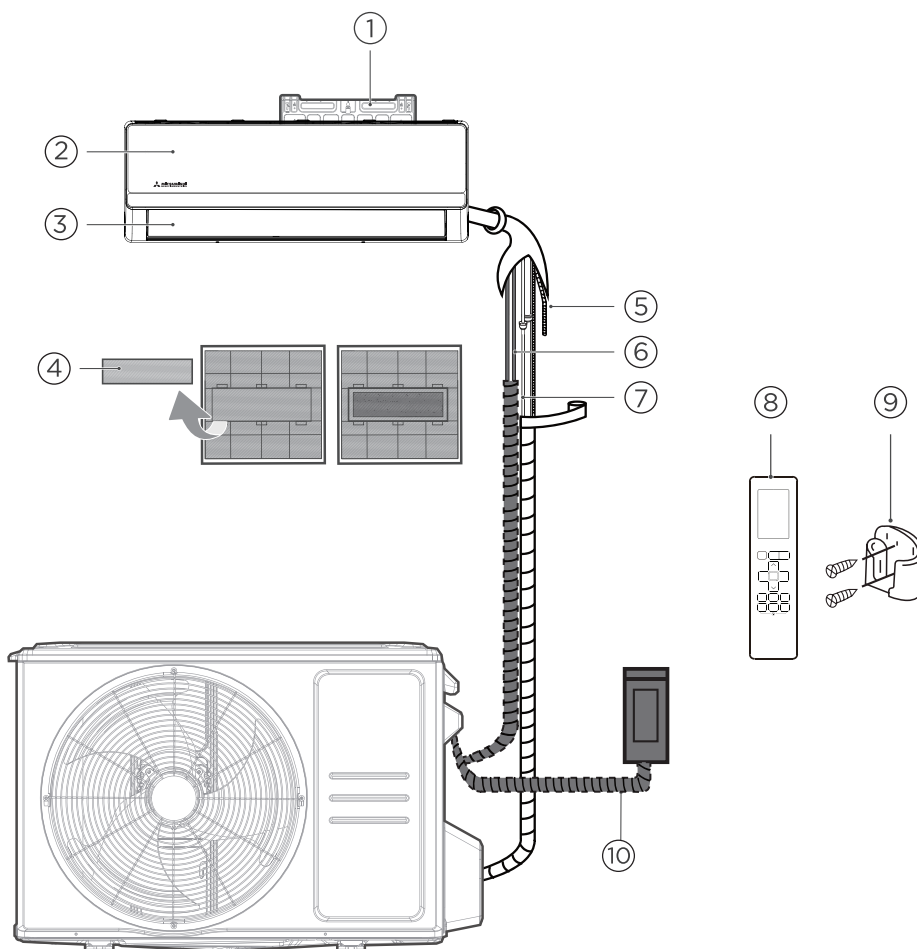
Nome degli Accessori	Quantità (pz)	Forma	Nome degli Accessori	Quantità (pz)	Forma
Manuale	1-3		Telecomando	1	
Giunto di scarico (per i modelli di raffreddamento & riscaldamento)	1		Batteria>Carico>Rete	2	
Guarnizione (per i modelli di raffreddamento & riscaldamento)	1		Supporto per telecomando	1	
Piastra di montaggio	1		Vite di fissaggio per il supporto del telecomando	2	
Ancora	5		Filtro Piccolo (Devono essere installati sul retro del filtro dell'aria principale dal tecnico autorizzato durante l'installazione della macchina)	1	
Vite di fissaggio piastra di montaggio	5				
Dado di rame (Utilizzato per collegare i tubi di collegamento tra le unità interne ed esterne.)	2		Serracavo Durante il cablaggio in loco, se si sceglie l'alimentazione esterna e il diametro del filo diminuisce, è necessario utilizzare questo serracavo per sostituire il serracavo già installato nella scatola dei fili, al fine di aggraffare saldamente il filo.	1	

Nome	Forma		Quantità (pz)
Collegamento dell'assieme di tubazione	Lato liquido	Φ6,35 (1/4 in)	Parti da acquistare separatamente. Consultare il rivenditore per informazioni sulla corretta dimensione del tubo dell'unità acquistata.
	Lato gas	Φ9,52 (3/8 in)	
		Φ12,7 (1/2 in)	
Anello magnetico e cintura (se fornito, fare riferimento allo schema elettrico per installarlo sul cavo di connessione.)	  Far passare la cintura attraverso il foro dell'anello magnetico per fissarla sul cavo		Varia a seconda del modello

Panoramica dell'Installazione

NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI:

Le illustrazioni in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe essere leggermente diverso. Prevale il prodotto fisico.



- | | | |
|--|------------------------------|--|
| ① Piastra di Montaggio a Parete | ⑤ Tubo di Scarico | ⑨ Supporto per Telecomando |
| ② Pannello Frontale | ⑥ Cavo di Segnale | ⑩ Cavo di Alimentazione dell'Unità Esterna |
| ③ Feritoia | ⑦ Tubazione del Refrigerante | |
| ④ Filtro Funzionale (sul Retro del Filtro Principale - Alcune Unità) | ⑧ Telecomando | |

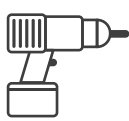
Si consiglia di avere i seguenti attrezzi a disposizione



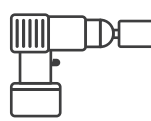
Guanti



Cacciavite & chiave



Trapano a martello



Carotiere

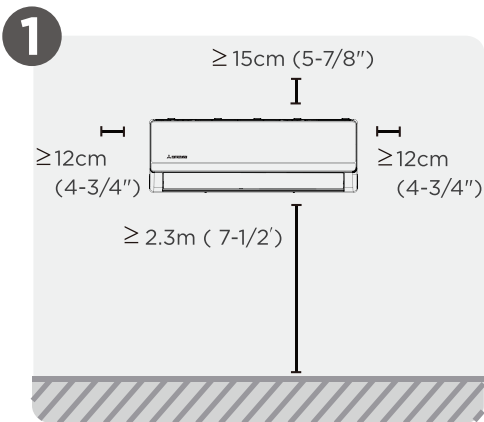


Occhiali & maschere

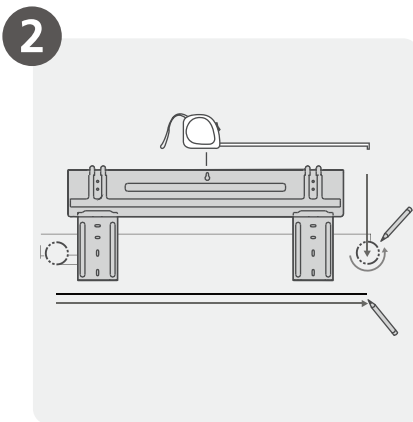


Nastro in vinile

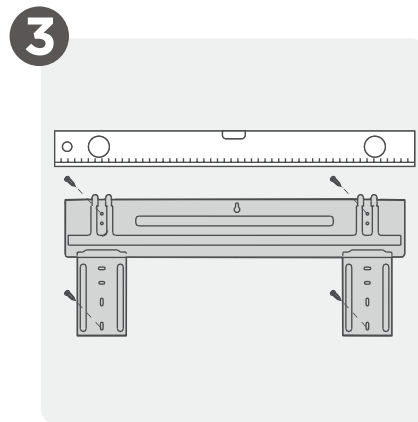
Riepilogo dell'Installazione - Unità Interna



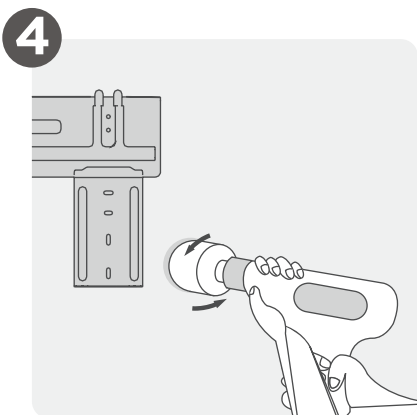
Scegliere la Posizione dell'Installazione



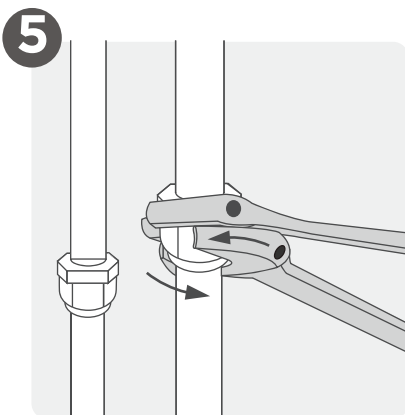
Collega la Piastra di Montaggio



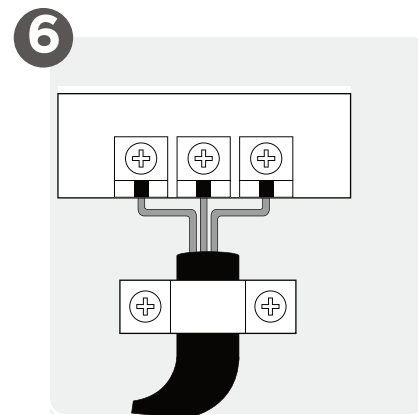
Determina la Posizione del Foro nella Parete



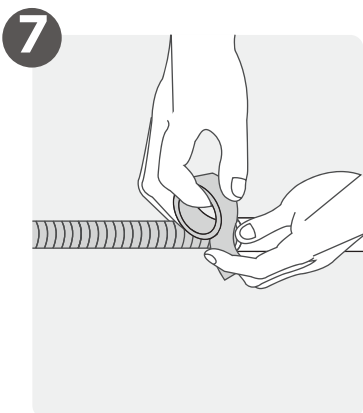
Praticare un Foro nella Parete



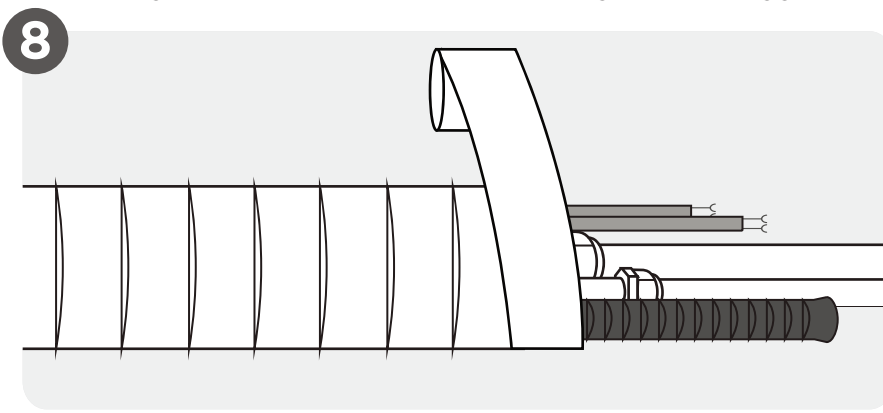
Collegare le Tubazioni



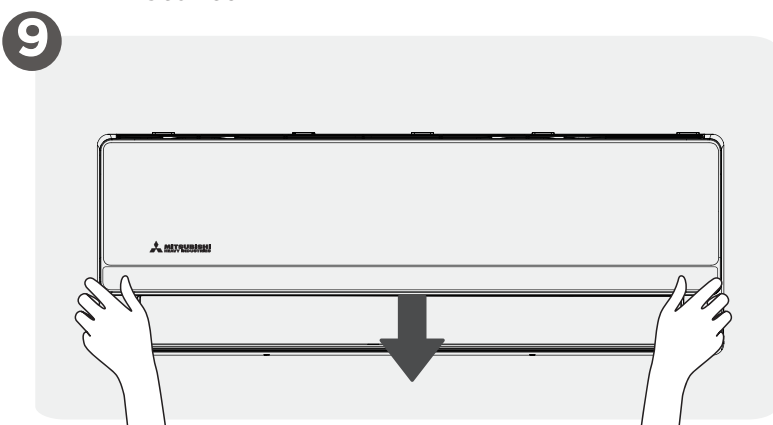
Collegare il Cablaggio



Prepara il Tubo Flessibile di Scarico



Avvolgere le Tubazioni e Cavi



Montare l'Unità Interna

Installare l'Unità Interna

1 Scegliere la posizione dell'installazione

NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

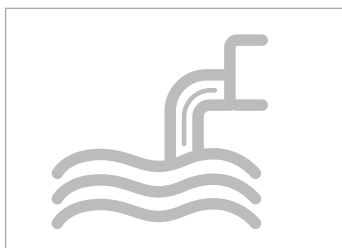
Prima di installare l'unità interna, fare riferimento all'etichetta sulla confezione del prodotto per assicurarsi che il numero di modello dell'unità interna corrisponda al numero di modello dell'unità esterna.

Di seguito sono riportati gli standard che consentono di scegliere una posizione appropriata per l'unità.

Un luogo di installazione adeguato deve soddisfare i seguenti requisiti:



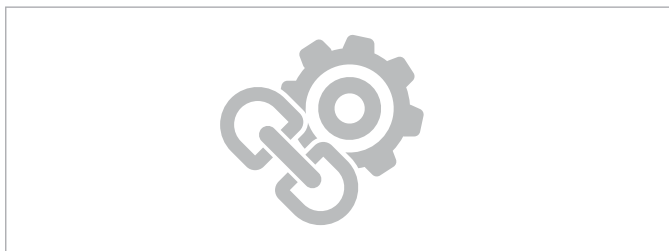
☒ Buona circolazione dell'aria



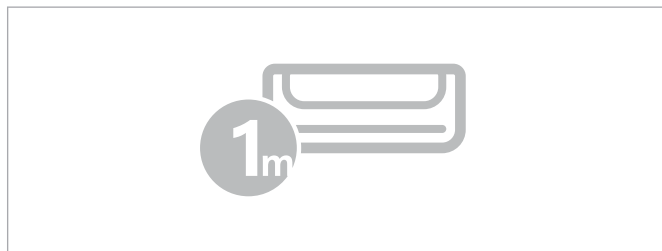
☒ Drenaggio conveniente



☒ Il rumore dell'unità non disturba le altre persone.



- ☒ Spazio sicuro e solido: non è soggetto alle vibrazioni
- ☒ Abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità



- ☒ Una posizione ad almeno un metro da tutti gli altri dispositivi elettrici (ad esempio, TV, radio, computer)

NON installare l'unità nelle seguenti posizioni:

- ☒ Vicino a qualsiasi fonte di calore, vapore o gas combustibile
- ☒ Vicino a qualsiasi ostacolo che può bloccare la circolazione dell'aria
- ☒ Vicino a oggetti infiammabili come tende o vestiti
- ☒ Vicino alla porta
- ☒ In un luogo soggetto alla luce solare diretta

NOTA: PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

Se non ci sono tubazioni fisse del refrigerante:

Durante la scelta di una posizione, tenere presente che è necessario lasciare ampio spazio per un foro nella parete (vedi Praticare un foro sulla parete per la fase di tubazione di connessione) dedicato al cavo di segnale e alle tubazioni del refrigerante, che collegano le unità interne ed esterne. La posizione predefinita per tutte le tubazioni è sul lato destro dell'unità interna (mentre è rivolta verso l'unità). Tuttavia, l'unità può ospitare tubazioni sia a sinistra che a destra.

2

Trapanare foro parete per tubi di connessione

Determinare la posizione del foro nella parete

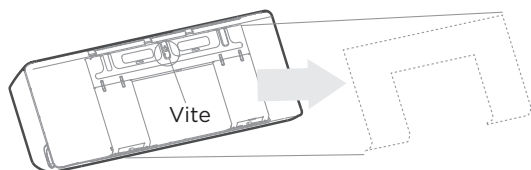


NOTA: PER PARETE IN CONCRETO O MATTONI

Se il muro è realizzato di mattoni, cemento o materiale simile, praticare fori con un diametro di 5 mm (0,2 pollici-diametro) nel muro e inserire gli ancoraggi a manicotto forniti. Poi fissare la piastra di montaggio alla parete tramite serrare le viti direttamente negli ancoraggi a clip.

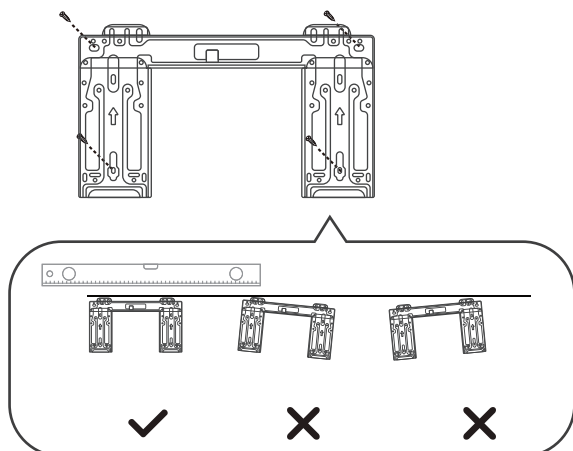
Passaggio 1:

Rimuovere la vite che fissa la piastra di montaggio sul retro dell'unità interna.



Passaggio 2:

Fissare la piastra di montaggio alla parete con le viti fornite. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia piatta e contro la parete.

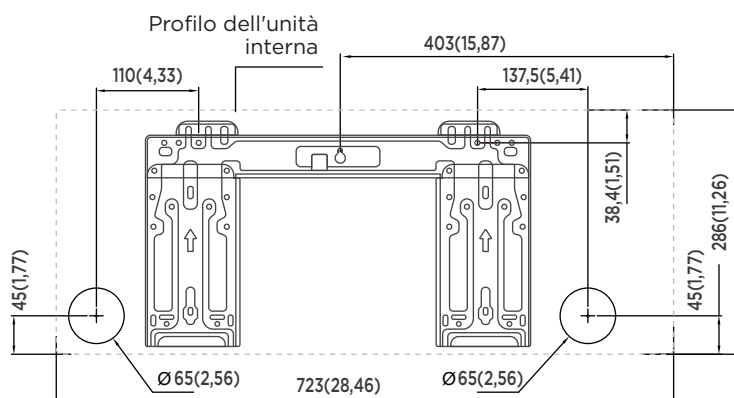


Corretto orientamento della piastra di montaggio

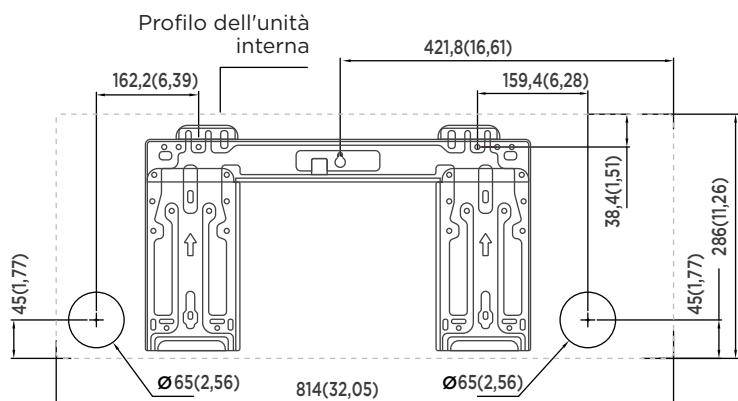
Passaggio 3:

Conferma la piastra di montaggio che possiedi. Diversi modelli hanno piastre di montaggio diverse. Per determinare la posizione ottimale, fare riferimento alle dimensioni della piastra di montaggio riportate di seguito. La forma della piastra di montaggio può essere leggermente diversa, ma le dimensioni di installazione sono le stesse.

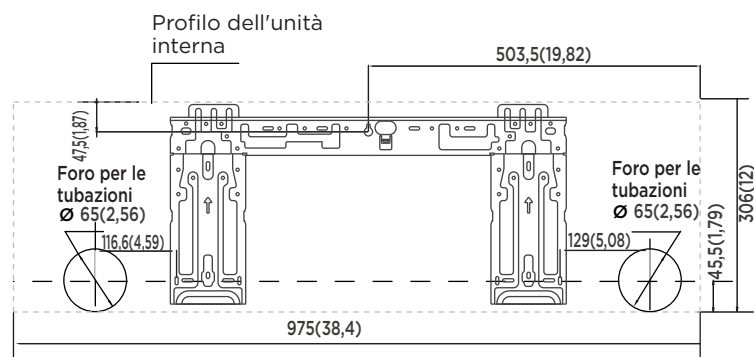
Unità: mm (in)



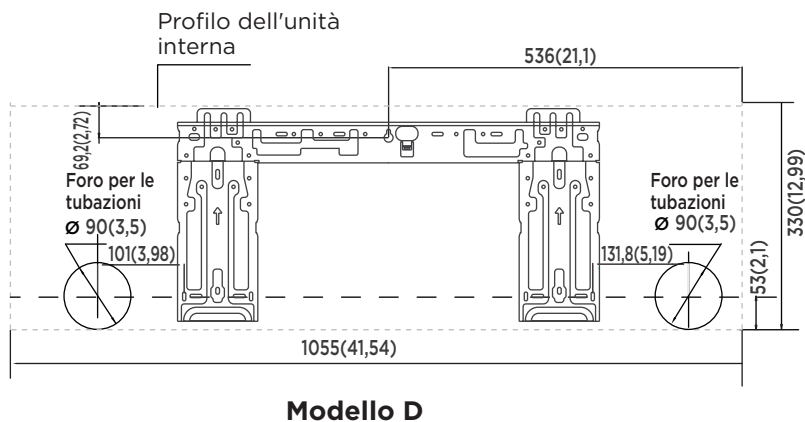
Modello A



Modello B



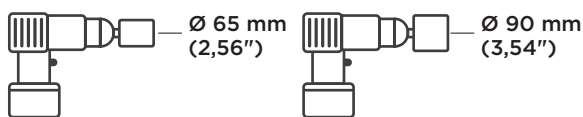
Modello C



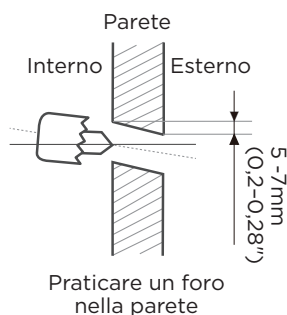
Praticare un foro nella parete

⚠ CAUTELA

Quando si trapanava il foro della parete, assicurarsi di evitare fili, impianti idraulici e altri componenti sensibili.

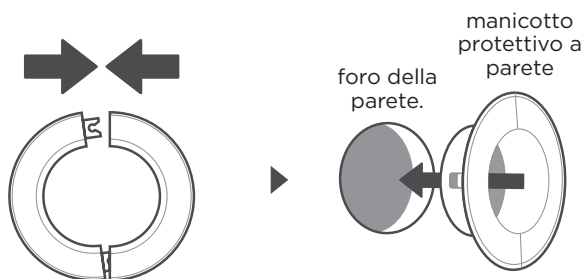


Utilizzando una carotatrice da 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (a seconda dei modelli)



Passaggio 1:

Praticare un foro nella parete con il carotiere a 65mm (2,56") o 90mm (3,54") (dipende dai modelli). Assicurarsi che il foro sia forato con un leggero angolo verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia inferiore all'estremità interna di circa 5mm a 7mm (0,2-0,28"). Ciò garantirà un adeguato drenaggio dell'acqua.



Posizionare il polsino protettivo da parete nel foro.

Passaggio 2:

Posizionare il polsino protettivo da parete nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuterà a sigillarlo quando si termina il processo di installazione.

💡 NOTA: DIMENSIONE DEL FORO DELLA PARETE

La dimensione del foro della parete è determinata dalla tubazione connettiva. Quando la dimensione del tubo del lato gas è Φ 16mm (5/8") o più, il foro a parete deve essere di 90mm (3,54"). Se la dimensione del tubo del lato gas è inferiore a Φ 16 mm (5/8"), il foro a parete deve essere di 65 mm (2,56").

3 Installare il tubo del refrigerante & il tubo di scarico

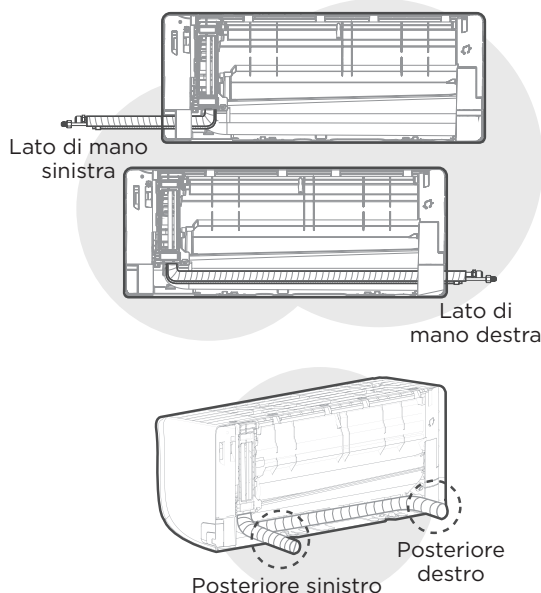
NOTA

Le tubazioni del refrigerante si trovano all'interno di un manicotto isolante attaccato al retro dell'unità. È necessario preparare la tubazione prima di passarla attraverso il foro della parete. Per istruzioni dettagliate sui requisiti di coppia di serraggio e di fissaggio dei tubi, sulla tecnica, ecc. consultare la sezione "Collegamento delle tubazioni del refrigerante" del presente manuale.

Collegare le tubazioni del refrigerante

Quattro lati per l'uscita delle tubazioni

In base alla posizione del foro della parete rispetto alla piastra di montaggio, scegliere il lato da cui la tubazione uscirà dall'unità. Hai quattro opzioni per la direzione di uscita della tubazione.



NOTA SUL COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

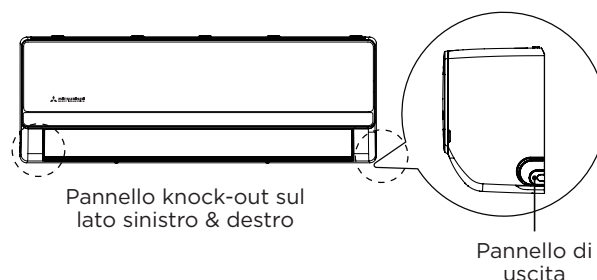
In alcune località degli Stati Uniti, è necessario utilizzare un tubo conduit per collegare il cavo. Per garantire uno spazio sufficiente per il passaggio delle tubazioni e che l'apparecchio aderisca alla parete dopo l'installazione, si consiglia di collegare il tubo di scarico sul lato destro (guardando il retro dell'unità).

Quando si scelgono le tubazioni per il lato sinistro o destro, assicurarsi che i tubi escano orizzontalmente per non compromettere l'installazione del telaio inferiore.

CAUTELA

Prestare estrema attenzione a non ammaccare o danneggiare le tubazioni mentre le si piega lontano dall'unità. Eventuali ammaccature nelle tubazioni influenzeranno le prestazioni dell'unità.

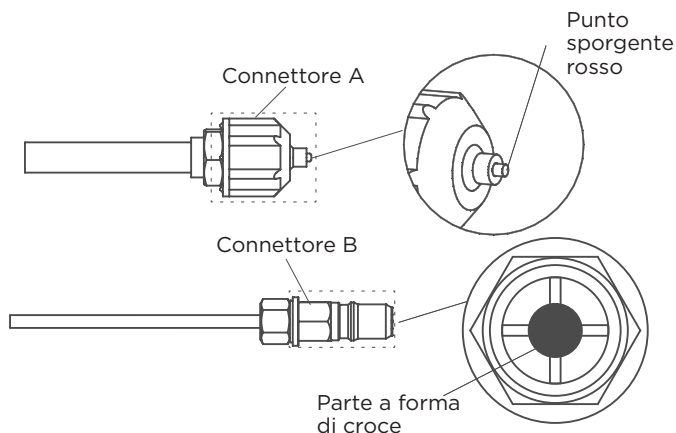
Collegare le tubazioni del refrigerante



1. Se il foro della parete si trova dietro l'unità, mantenere il pannello di uscita in posizione. Se il foro della parete si trova sul lato dell'unità interna, rimuovere il pannello di plastica di uscita da quel lato dell'unità. Utilizzare pinze o forbici se il pannello di plastica è troppo difficile da rimuovere a mano.
2. La scanalatura è stata fatta nel pannello di uscita per tagliarla comodamente. La dimensione della fessura è determinata dal diametro delle tubazioni.
3. Se le tubazioni di connessione esistenti sono già incorporate nella parete, procedere direttamente alla fase Collegamento del tubo flessibile dello scarico. Se non ci sono tubazioni incorporate, collegare le tubazioni del refrigerante dell'unità interna alle tubazioni di connessione che collegano l'unità interna e quella esterna. Fare riferimento alla sezione Collegamento delle tubazioni refrigerante di questo Manuale per istruzioni dettagliate.

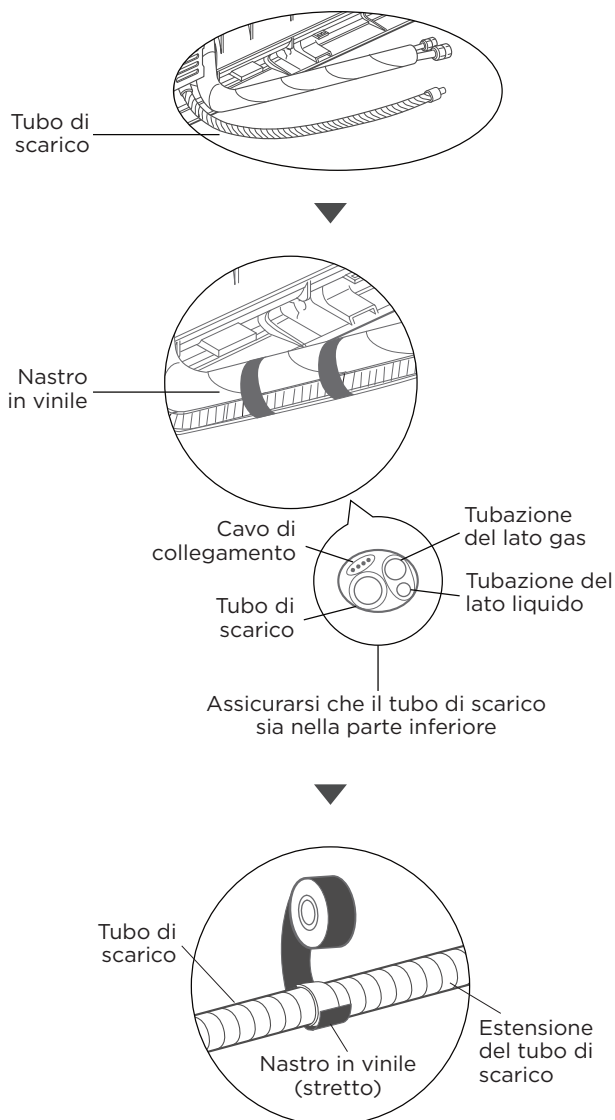
CAUTELA

Per le unità adottare i seguenti connettori del tubo, si prega di eseguire rigorosamente l'operazione di tubazione secondo le seguenti istruzioni.



- Prima di eseguire il collegamento delle tubazioni del refrigerante, indossare sempre guanti e occhiali da lavoro e ricordare che non si consentono affrontare direttamente le persone con i connettori A e B.
- Continuare a premere la parte a forma di croce del connettore B con uno strumento per circa 5 ~ 10 secondi finché il punto sporgente rosso del connettore A si ritrae completamente.
- Rimuovere i connettori A e B, poi eseguire il collegamento delle tubazioni del refrigerante tra unità interna e unità esterna.

Collegare il tubo di scarico



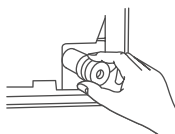
Passaggio 1:

Il tubo di scarico può essere collegato al lato sinistro o destro. Per garantire un corretto drenaggio, collegare il tubo flessibile di scarico allo stesso lato in cui le tubazioni del refrigerante escono dall'unità. Collegare la prolunga del tubo flessibile di scarico (da acquistare separatamente) all'estremità del tubo flessibile di scarico.

- Avvolgere saldamente il punto di connessione con nastro in teflon per garantire una buona tenuta e prevenire perdite.
- Per la parte del tubo flessibile di scarico che rimarrà all'interno, avvolgerla con isolante di schiuma per tubo, al fine di evitare la condensa.
- Rimuovere il filtro dell'aria e versare una piccola quantità di acqua nella vaschetta di scarico per assicurarsi che l'acqua scorra dall'unità senza intoppi.

CAUTELA

TAPPARE IL FORO DI SCARICO INUTILIZZATO

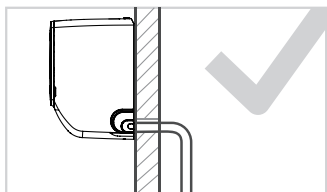


Per evitare perdite indesiderate, devi collegare il foro di scarico non utilizzato con il tappo di gomma fornito.



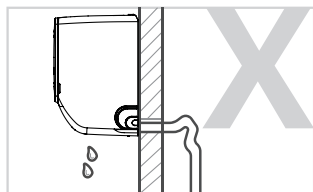
NOTA SUL POSIZIONAMENTO DEL TUBO FLESSIBILE DI SCARICO

Assicurarsi di disporre il tubo di scarico in base alle seguenti cifre.



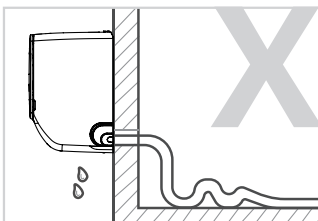
CORRETTO

Assicurarsi che non ci siano attorcigliamenti o ammaccature nel tubo flessibile di scarico per garantire un corretto drenaggio.



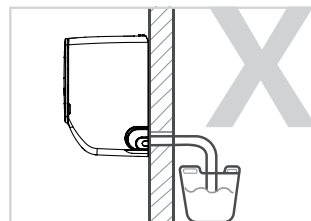
NON CORRETTO

I nodi nel tubo flessibile di scarico creeranno trappole d'acqua.



NON CORRETTO

I nodi nel tubo flessibile di scarico creeranno trappole d'acqua.



NON CORRETTO

Non posizionare l'estremità del tubo flessibile di scarico in acqua o in contenitori che raccolgono acqua. Ciò impedirà un corretto drenaggio.

4 Preparazione del lavoro elettrico



AVVERTIMENTO

- **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTE NORMATIVE**
- **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE AL SISTEMA.**

1. Tutti i cablaggi devono essere conformi ai codici elettrici locali e nazionali, alle normative, e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo il Diagramma di Connessione Elettrica situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
3. Se c'è un grave problema di sicurezza con l'alimentazione, interrompere immediatamente il lavoro. Spiegare le motivazioni al cliente e rifiutare di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non viene risolto correttamente.
4. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un interruttore o un interruttore automatico che scollega tutti i poli e ha una separazione dei contatti di almeno 1/8 pollici (3 mm). Un tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un interruttore che scollega tutti i poli approvato.
5. Collegare l'unità solo a una singola presa di circuito di diramazione. Non collegare un altro apparecchio a tale presa.
6. Assicurarsi di porre adeguatamente a terra il condizionatore d'aria.
7. Ogni filo deve essere saldamente collegato. Il cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibili incendi.
8. Non lasciare che i fili si tocchino o si adagino contro i tubi refrigeranti, il compressore o le parti in movimento all'interno dell'unità.
9. Per evitare una scossa elettrica, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo che l'alimentazione è stata spenta. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.
10. La tensione di alimentazione dovrebbe essere entro il 90-110% della tensione nominale. L'alimentazione elettrica insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.



AVVERTIMENTO

Si devono eseguire rigorosamente tutti i cablaggi in conformità con lo schema elettrico situato sul retro del pannello frontale dell'unità interna.

Collegare cavi di segnale e alimentazione

Il cavo di segnale consente la comunicazione tra l'unità interna e quella esterna. È necessario scegliere la corretta dimensione del cavo prima di prepararlo per il collegamento.

Tipi di Cavi

- Cavo di Alimentazione Interno (se applicabile): H05VV-F o H05V2V2-F
- Cavo di Alimentazione Esterno: H07RN-F o H05RN-F
- Cavo di Segnale: H07RN-F

Area Trasversale Minima dei Cavi di Alimentazione e Segnale (per riferimento)

Corrente Nominale dell'Apparecchio (A)	Area Trasversale Nominale (mm ²)
> 3 e ≤ 6	0,75
> 6 e ≤ 10	1
> 10 e ≤ 16	1,5
> 16 e ≤ 25	2,5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

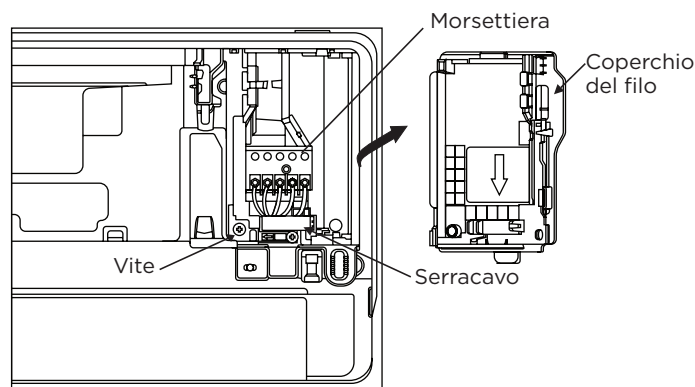
SCEGLIERE LA DIMENSIONE DEL CAVO GIUSTA

La dimensione del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari è determinata dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore.

1. Aprire il pannello frontale dell'unità interna.
2. Utilizzando un cacciavite, aprire il coperchio della scatola di cavi sul lato destro dell'unità. Questo rivelerà la morsettiera.
3. Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e posizionarlo di lato.
4. Di fronte al retro dell'unità, rimuovere il pannello di plastica sul lato in basso a sinistra.
5. Alimentare il cavo di segnale attraverso questa fessura, dal retro dell'unità alla parte anteriore.
6. Di fronte alla parte anteriore dell'unità, collegare il cavo in base allo schema elettrico dell'unità interna collegare l'aletta a U ed avvitare saldamente ciascun cavo al suo terminale corrispondente.
7. Dopo aver verificato che ogni connessione sia sicura, utilizzare il morsetto del cavo per fissare il cavo di segnale all'unità. Avvitare saldamente il morsetto del cavo.
8. Sostituire il coperchio del filo sulla parte anteriore dell'unità e il pannello di plastica sul retro.

⚠ NON CONFONDERE FILI VIVI E NULLI

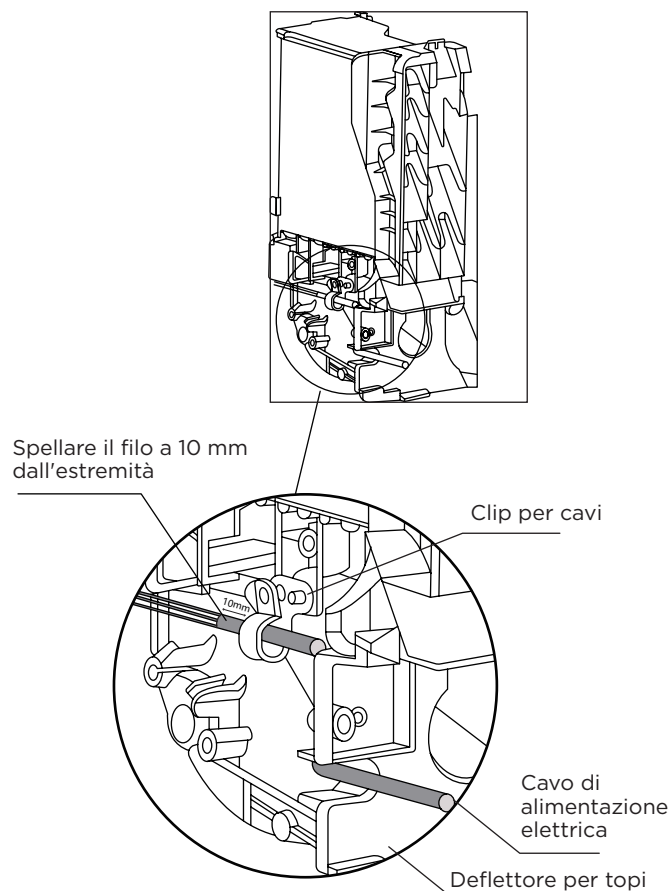
Questo è pericoloso e può causare il malfunzionamento dell'unità di condizionamento dell'aria.

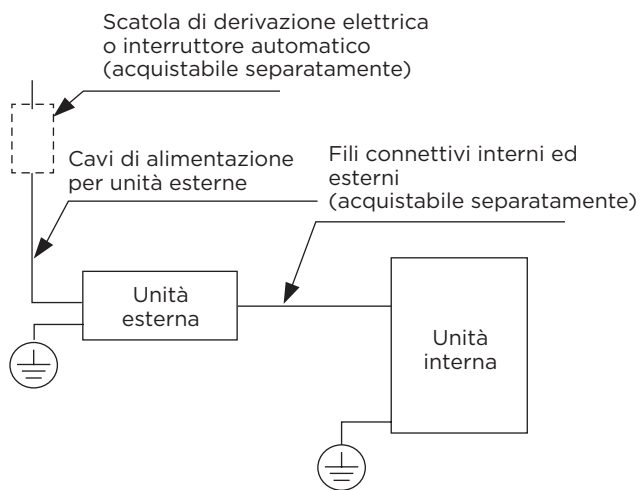


Nota:

Per alcune unità che richiedono il collegamento dei cavi di alimentazione in loco, è necessario rimuovere il telaio anteriore, far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro per l'incrocio dei cavi nel deflettore per topi sul retro dell'unità interna, quindi estrarlo dal lato anteriore e fissarlo con un fermacavo come mostrato nella figura seguente.

Dopo che il cavo di alimentazione è passato attraverso il serracavo, spellare il filo a 10 mm dall'estremità, quindi collegarlo al terminale.



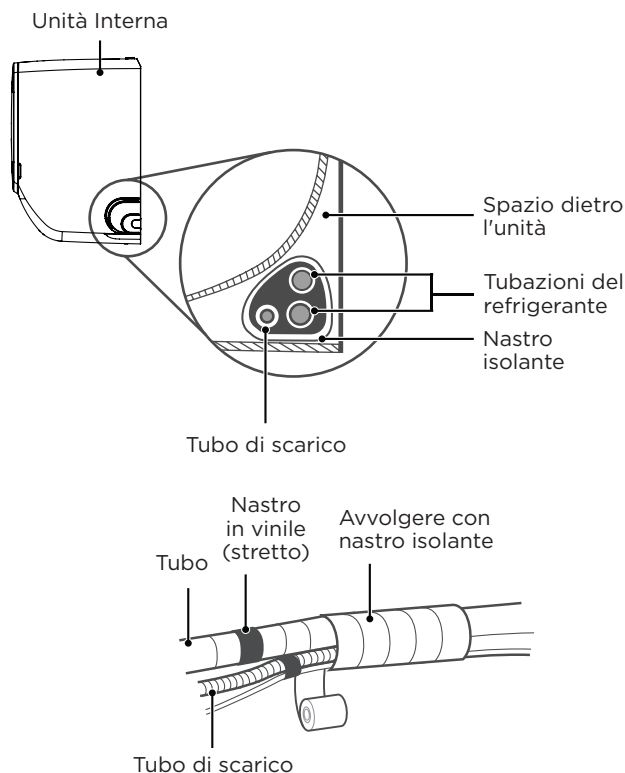


Modelli di alimentazione per esterni

5 Avvolgere tubazioni & Cavi

NOTA

Prima di far passare le tubature e il tubo di scarico attraverso il foro della parete, è necessario raggrupparli per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli.



Passaggio 1:

Avvolgere il tubo di scarico e i tubi del refrigerante come mostrato sopra.

Passaggio 2:

Utilizzando nastro adesivo vinilico, collegare il tubo flessibile di scarico alla parte inferiore dei tubi del refrigerante.

Passaggio 3:

Con il nastro isolante, avvolgere saldamente i tubi del refrigerante e il tubo di scarico. Ricontrollare che tutti gli oggetti siano raggruppati in un fascio.

Passaggio 4:

Dopo aver completato il cablaggio e il collegamento delle tubazioni, reinstallare il telaio inferiore.

IL TUBO FLESSIBILE DI SCARICO DEVE ESSERE SUL FONDO

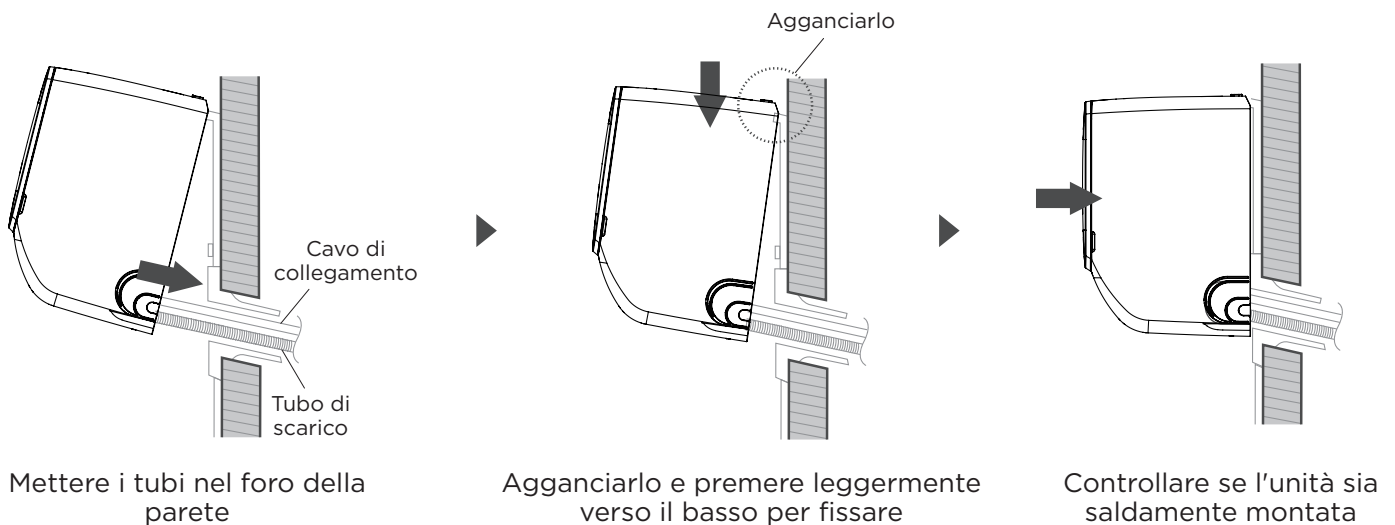
Assicurarsi che il tubo flessibile di scarico si trovi nella parte inferiore del fascio. Posizionare il tubo di scarico nella parte superiore del fascio può causare la fuoriuscita dalla vaschetta di scarico, che può portare a incendi o danni causati dall'acqua.

NON AVVOLGERE LE ESTREMITÀ DELLE TUBAZIONI

Quando si avvolge il fascio, tenere le estremità delle tubazioni non avvolte. Devi accedervi per verificare la presenza di perdite alla fine del processo di installazione (fare riferimento alla sezione Controlli Elettrici e Controlli di Perdite del presente manuale).

6 Montare l'unità interna

Se hai installato una nuova tubazione connettiva all'unità esterna, eseguire le seguenti operazioni:



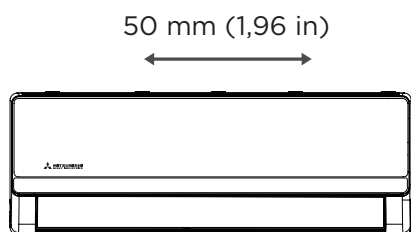
- Se hai già fatto passare le tubazioni del refrigerante attraverso il foro sulla parete, procedi al passaggio 4.
- In caso contrario, ricontrollare che le estremità dei tubi del refrigerante siano sigillate per evitare che sostanze sporche o materiali estranei entrino nei tubi.
- Passare lentamente il fascio avvolto composto dai tubi del refrigerante, tubo flessibile di scarico e cavo di segnale, attraverso il foro nel muro.
- Agganciare la parte superiore dell'unità interna sul gancio superiore della piastra di montaggio.
- Verificare che l'unità sia agganciata saldamente per il montaggio, applicando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità. L'unità non deve scuotersi o spostarsi.
- Usando una pressione uniforme, spingere verso il basso sulla metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso fino a quando l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.
- Ancora una volta, verificare che l'unità sia saldamente montata applicando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità.

Se le tubazioni del refrigerante sono già incorporate nella parete, eseguire le operazioni seguenti:

- Agganciare la parte superiore dell'unità interna sul gancio superiore della piastra di montaggio.
- Collegare il tubo flessibile di scarico e le tubazioni del refrigerante (fare riferimento alla sezione **Collegamento delle Tubazioni del Refrigerante** di questo manuale per le istruzioni).
- Mantenere il punto di connessione del tubo esposto per eseguire il test di tenuta (fare riferimento alla sezione **Controlli Elettrici** e **Controlli delle Perdite** di questo manuale).
- Dopo il test di tenuta, avvolgere il punto di connessione con nastro isolante.
- Sganciare il supporto che sostiene l'unità.
- Usando una pressione uniforme, spingere verso il basso sulla metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso fino a quando l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.

NOTA: L'UNITÀ È REGOLABILE

Tenere presente che i ganci sulla piastra di montaggio sono più piccoli dei fori sul retro dell'unità. Se non c'è un ampio spazio per collegare tubi incorporati all'unità interna, si può regolare l'unità a sinistra o a destra di circa 50 mm (1,96 in), a seconda del modello.



Spostare a sinistra o a destra

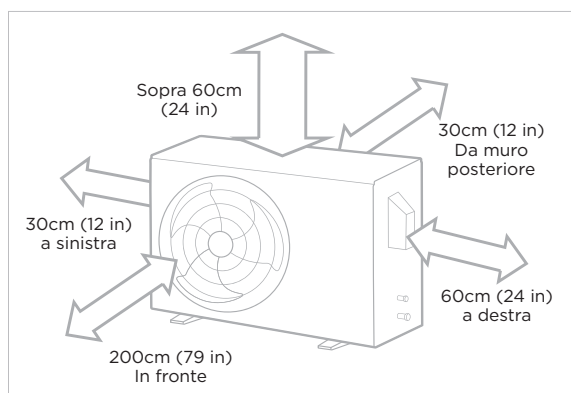
Installare l'Unità Esterna

1 Scegliere la posizione dell'installazione

NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Di seguito sono riportati gli standard che consentono di scegliere una posizione appropriata per l'unità.

Un luogo di installazione adeguato deve soddisfare i seguenti requisiti:



✓ Soddisfare tutti i requisiti spaziali mostrati in Requisiti dello spazio di installazione di cui sopra.



✓ Buona circolazione dell'aria e ventilazione.



✓ Stabile e solido: la posizione può supportare l'unità e non vibra.



✓ Il rumore dell'unità non disturba le altre persone.



✓ Protetto da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia.



✓ Laddove siano previste nevicate, adottare misure appropriate per prevenire l'accumulo di ghiaccio e danni alle bobine.



NOTA

Installare l'unità seguendo i codici e le normative locali, ci possono essere leggermente differenze tra le diverse regioni.

CAUTELA:

CONSIDERAZIONI SPECIALI PER IL TEMPO ESTREMO

Se l'unità è esposta a forte vento:

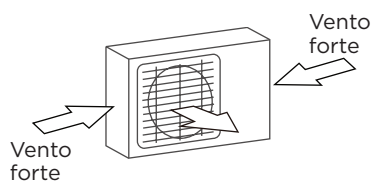
Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria sia ad un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera di fronte all'unità per proteggerla da venti estremamente forti. Vedere le figure qui sotto.

Se l'unità è spesso esposta a forti piogge o neve:

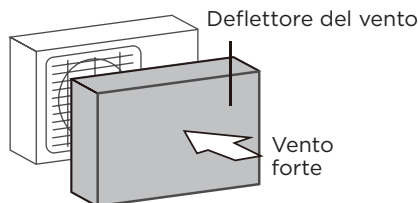
Costruire un riparo sopra l'unità per proteggerlo dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

Se l'unità è spesso esposta all'aria salata (lungomare):

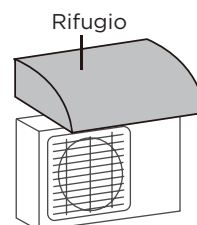
Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.



Angolo di 90° rispetto alla direzione del vento



Costruire un deflettore del vento per proteggere l'unità



Costruire un rifugio per proteggere l'unità

NON installare l'unità nelle seguenti posizioni:

- Vicino ad un ostacolo che bloccherà l'ingresso e le uscite d'aria.
- Vicino ad animali o piante che saranno danneggiati dallo scarico dell'aria calda.
- In una posizione esposta a grandi quantità di polvere
- Vicino a una strada pubblica, zone affollate, o dove il rumore dall'unità disturberà gli altri.
- Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile.
- In un posizione esposta a quantità eccessive di aria salata.

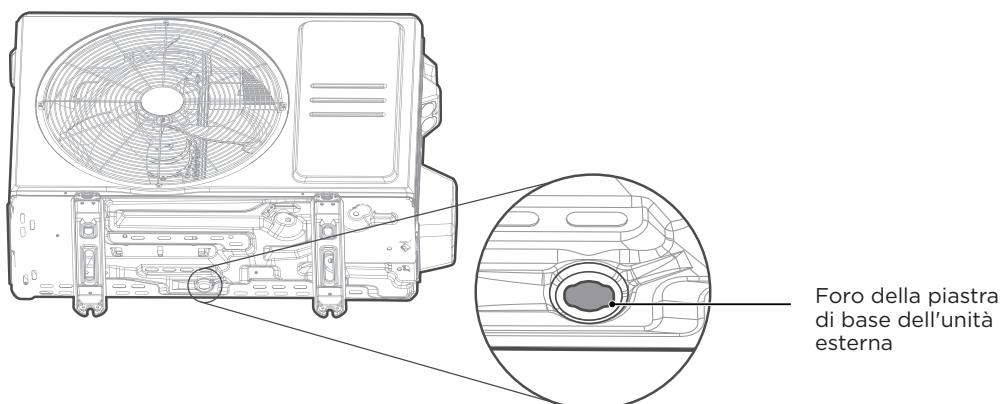
2

Installare il giunto di scarico (solo unità pompa di calore)

NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

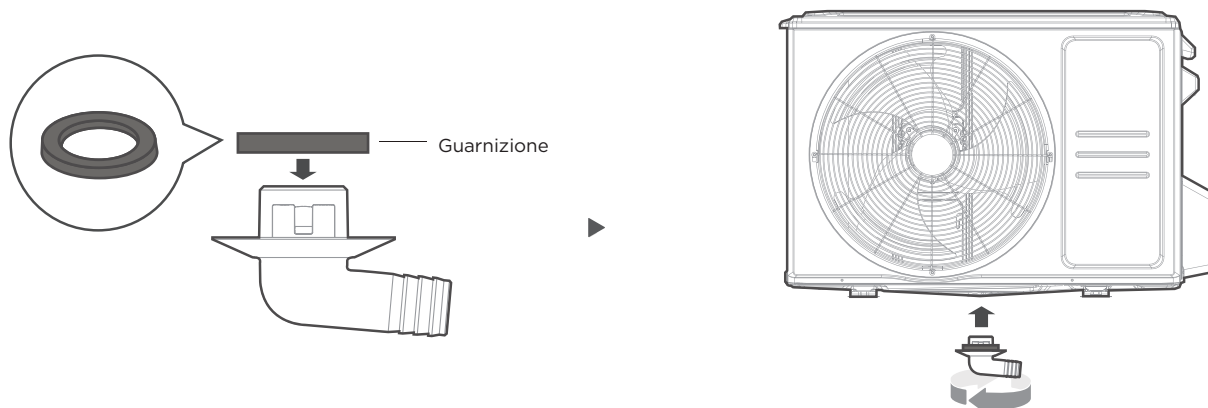
Prima di bullonare l'unità esterna in posizione, è necessario installare il giunto di scarico nella parte inferiore dell'unità.

Per le unità dotate di vasca di base integrata con fori multipli per il corretto drenaggio durante lo sbrinamento, non è necessario installare il giunto di drenaggio.



Passaggio 1:

Scoprire il foro della piastra di base dell'unità esterna.



Passaggio 2:

- Montare il sigillo di gomma all'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.
- Inserire il giunto di scarico nel foro nella casseruola di base dell'unità. Il giunto di scarico farà clic al punto.
- Collegare un'estensione del tubo di scarico (non incluso) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

NOTA: IN CLIMI FREDDI

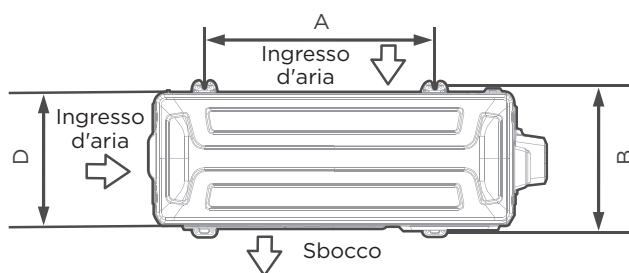
In climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua si scarica troppo lentamente, può congelarsi nel tubo e inondare l'unità.

3 Ancorare l'Unità Esterna

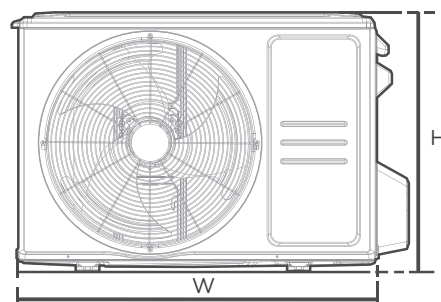
⚠ AVVERTIMENTO

QUANDO TRAPANARE IL CONCRETO, SI CONSIGLIA DI PROTEGGERE GLI OCCHI IN OGNI MOMENTO.

- L'unità esterna può essere ancorata al suolo o a una staffa montata a parete con bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni riportate di seguito.
- Di seguito è riportato un elenco di diverse dimensioni di unità esterne e la distanza tra i piedi di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni riportate di seguito.



Vista dall'alto



Vista frontale

Dimensioni Unità Esterne (mm) W x H x D	Dimensioni di Montaggio	
	Distanza A (mm)	Distanza B (mm)
720 x 495 x 270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")

Se si installa l'unità a terra o su una piattaforma di montaggio in calcestruzzo, eseguire le operazioni seguenti:

- Contrassegnare le posizioni per quattro bulloni di espansione in base alla tabella delle dimensioni.
- Pre-praticare i fori per bulloni di espansione.
- Posizionare un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
- Battere i bulloni di espansione nei fori pre-praticati.
- Rimuovere i dadi dai bulloni di espansione e posizionare l'unità esterna sui bulloni.
- Mettere la rondella su ciascun bullone di espansione, quindi sostituire i dadi.
- Usando una chiave inglese, stringere ogni dado fino a quando non è aderente.

Se si intende installare l'unità su una staffa a parete, eseguire le operazioni seguenti:

- Contrassegnare la posizione dei fori della staffa in base alla tabella delle dimensioni.
- Pre-praticare i fori per i bulloni di espansione.
- Posizionare una rondella e un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
- Inserire i bulloni di espansione attraverso fori nelle staffe di montaggio, mettere le staffe di montaggio in posizione e martellare i bulloni di espansione nella parete.
- Verificare che le staffe di montaggio siano livellate.
- Sollevare con cura l'unità e posizionare i piedini di montaggio sulle staffe.
- Imbullonare saldamente l'unità alle staffe.
- Se consentito, installare l'unità con guarnizioni in gomma per ridurre vibrazioni e rumore.

⚠ CAUTELA

Assicurarsi che il muro sia fatto di mattoni pieni, cemento o materiale altrettanto resistente. La parete deve essere in grado di sostenere almeno quattro volte il peso dell'unità.

⚠ AVVERTENZA - Prima dell'Operazione

- TUTTI I LAVORI DI CABLAGGIO DEVONO ESSERE ESEGUITI STRETTAMENTE IN CONFORMITÀ CON LO SCHEMA ELETTRICO SITUATO ALL'INTERNO DEL COPERCHIO DELLA SCATOLA DEI CAVI DELL'UNITÀ ESTERNA.
- PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE AL SISTEMA.

Scegliere la dimensione del cavo giusta

La dimensione del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari è determinata dalla corrente massima dell'unità.

La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità.

Si prega di scegliere il cavo corretto secondo i "Tipi di cavo" a pagina 26.

- Spogliare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo per rivelare i fili all'interno di circa 40mm (1,57 in) con spogliacavi.
- Rimuovere l'isolamento dalle estremità dei fili.
- Usando una pinza da elettricista, ripiegare le alette ad U sulle estremità dei fili.

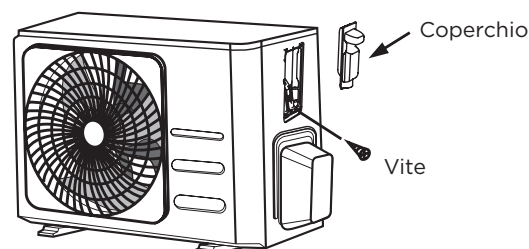
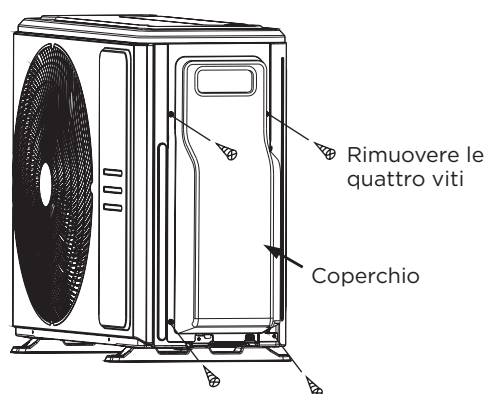
Prestare attenzione al filo vivo

Durante la ripiegatura dei fili, assicurarsi di distinguere correttamente il filo vivo ("L") dagli altri fili.

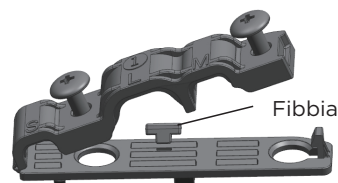
La morsettiera dell'unità esterna è protetta da un coperchio per cablaggio elettrico sul lato dell'unità. Un diagramma elettrico completo è attaccato all'interno del coperchio del cablaggio.

- Svitare il coperchio per cablaggio elettrico e rimuoverlo.
- Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e posizionarlo di lato.
- Collegare il filo secondo lo schema elettrico e avvitare saldamente le alette ad U di ciascun filo al terminale corrispondente.
- Dopo aver controllato per assicurarsi che ogni connessione sia sicura, avvolgere i fili per evitare che l'acqua piovana scorra nel terminale.
- Utilizzando il morsetto per cavi, fissare il cavo all'unità. Avvitare saldamente il morsetto del cavo.
- Isolare i fili inutilizzati con nastro elettrico in PVC. Posizionarli in modo che non tocchino parti elettriche o metalliche.
- Sostituire il coperchio del filo sul lato dell'unità e avvitare in posizione.

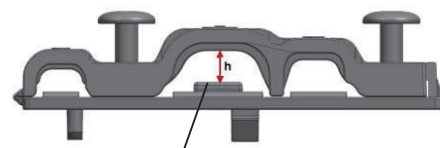
NOTA: L'unità acquistata potrebbe differire leggermente. Le illustrazioni sono a scopo esplicativo. Prevale la forma reale.



NOTA: Se il morsetto del cavo è simile al quello qui sotto, selezionare il foro appropriato in cui passa il filo in base al diametro dello stesso filo.



Tre dimensioni del foro: Piccolo, Grande, Medio



Quando il cavo non è stato fissato in modo abbastanza sicuro, utilizzare la fibbia per sostenerlo, in modo che possa essere bloccato saldamente.

Collegamento delle Tubazioni del Refrigerante

1 Istruzioni per il Collegamento delle Tubazioni

⚠ AVVERTIMENTO

QUANDO SI COLLEGANO LE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE, **NON** PERMETTERE L'INGRESSO DI SOSTANZE O GAS DIVERSI DAL REFRIGERANTE SPECIFICATO NELL'UNITÀ. LA PRESENZA DI ALTRI GAS O SOSTANZE RIDURRÀ LA CAPACITÀ DELL'UNITÀ E PUÒ CAUSARE UNA PRESSIONE ANORMALMENTE ELEVATA NEL CICLO FRIGORIFERO. CIÒ PUÒ PROVOCARE ESPLOSIONI E LESIONI.

Nota sulla Lunghezza del Tubo

La lunghezza delle tubazioni del refrigerante influenzerà le prestazioni e l'efficienza energetica dell'unità. Si testa l'efficienza nominale su unità con una lunghezza del tubo di 5 metri (16,5 ft). Per i prodotti di Thailandia, Indonesia, Messico e Taiwan (Cina), la lunghezza standard delle tubazioni è 7,5 m (25 ft). È necessaria un tubo di almeno 3 metri per ridurre al minimo le vibrazioni e i rumori eccessivi.

Lunghezza Massima e Altezza di Caduta delle Tubazioni del Refrigerante per Modello di Unità

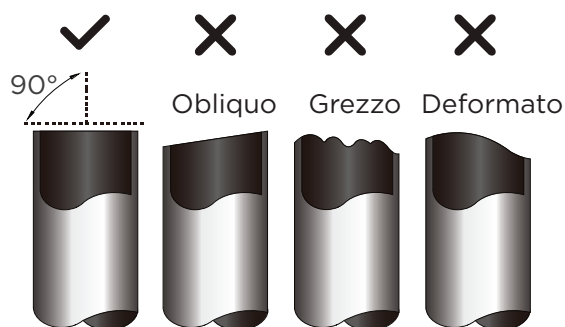
Modello	Capacità (BTU/h)	Massimo Lunghezza (m)	Altezza Massimo di Caduta (m)
R32 Condizionatore dell'aria Inverter a Split	< 15.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 15.000 e < 24.000	30 (98,5 ft)	20 (66 ft)
	≥ 24.000 e < 36.000	50 (164 ft)	25 (82 ft)
	≥ 36.000 e < 60.000	65 (213 ft)	30 (98,5 ft)

Istruzioni per la Connessione - Tubazione Refrigerante

Passaggio 1: Tagliare i tubi

Quando si preparano i tubi refrigeranti, fare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

- Misurare la distanza tra l'unità interna e quella esterna.
- Usando un tagliatubi, tagliare il tubo in modo che sia un po' più lungo della distanza misurata.
- Assicurarci che il tubo sia tagliato con un angolo perfetto di 90°.



⊘ NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Prestare particolare attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Ciò ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

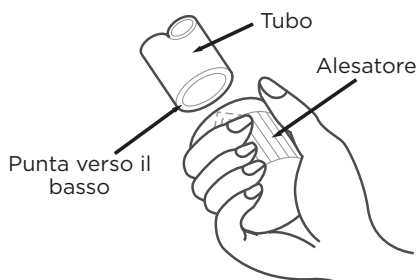
⚠ CAUTELA

DEVE ESSERE CONTROLLATO SULL'ESTREMITÀ DEL TUBO PER VERIFICARE L'ASSENZA DI CREPE E DI SVASATURE. ASSICURARSI CHE IL TUBO SIA SIGILLATO.

Passaggio 2: Rimuovere le bave

Le bave possono influire sulla tenuta ermetica della connessione delle tubazioni del refrigerante. Devono essere completamente rimosse.

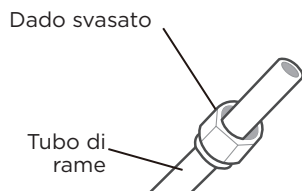
- Tenere il tubo ad un angolo verso il basso per evitare che le bave cadano nel tubo.
- Utilizzando un alesatore o uno strumento di sbavatura, rimuovere tutte le bave dalla sezione tagliata del tubo.



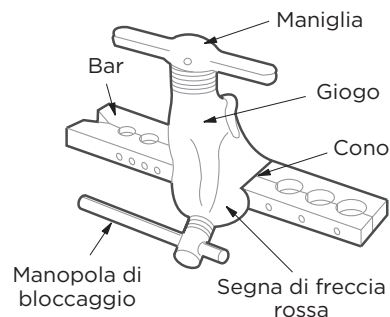
Passaggio 3: Estremità del tubo svasato

La svasatura corretta è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

- Dopo aver rimosso le bave dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per evitare che materiali estranei entrino nel tubo.
- Rivestire il tubo con materiale isolante.
- Posizionare i dadi svasati su entrambe le estremità del tubo. Assicurarsi che siano rivolti nella giusta direzione, perché non è possibile riposizionarli dopo lo svasamento.

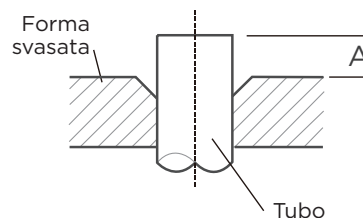


- Rimuovere il nastro PVC dalle estremità del tubo quando è pronto per eseguire il lavoro di svasamento.
- Forma svasata del morsetto all'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre il bordo della forma svasata in conformità con le dimensioni mostrate nella tabella seguente.



ESTENSIONE TUBAZIONE OLTRE IL MODULO DI SVASAMENTO

Diametro Esterno del Tubo (mm)	A (mm)	
	Minimo	Massimo
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")



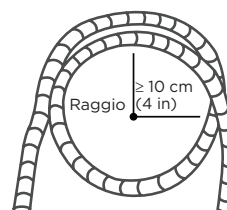
- Posizionare il dispositivo di svasatura sulla forma.
- Ruotare la maniglia del dispositivo di svasatura in senso orario fino a quando il tubo non è completamente svasato.
- Rimuovere lo strumento di svasatura e la forma svasata, quindi ispezionare l'estremità del tubo per verificare la presenza di crepe e persino di svasatura.

Passaggio 4: Collegare le tubazioni

NOTA: Quando si collegano i tubi del refrigerante, fare attenzione a non utilizzare una coppia eccessiva o a non deformare in alcun modo le tubazioni. Collegare prima il tubo di bassa pressione e poi quello di alta pressione.

RAGGIO MINIMO DI PIEGATURA

Quando si piegano tubazioni del refrigerante connettivo, il raggio di piegatura minimo è di 10 cm.

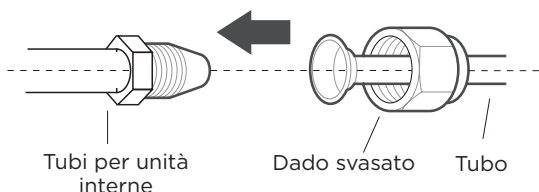


2 Collegamento delle Tubazioni all'Unità Interna

Istruzioni per il Collegamento delle Tubazioni all'Unità interna

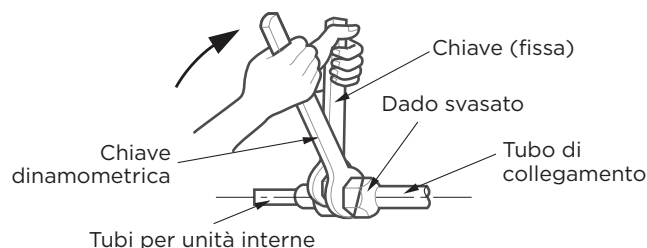
Passaggio 1:

- Allineare il centro dei due tubi che vanno collegate.



Passaggio 2:

- Stringere il dado di torcia il più strettamente possibile a mano.
- Usando una chiave inglese, afferrare il dado sul tubo dell'unità.
- Mentre si afferra saldamente il dado sul tubo dell'unità, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato in base ai valori di coppia nella tabella Requisiti di coppia riportata di seguito. Allentare leggermente il dado svasato, quindi stringerlo di nuovo.



REQUISITI DI COPPIA

Diametro Esterno del Tubo (mm)	Coppia di Serraggio (N•m)	Dimensione di Svasatura (B)(mm)	Forma di Svasatura
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 (180-200kgf.cm)	8,4-8,7 (0,33-0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 (320-390 kgf.cm)	13,2-13,5 (0,52-0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 (490-590 kgf.cm)	16,2-16,5 (0,64-0,65")	

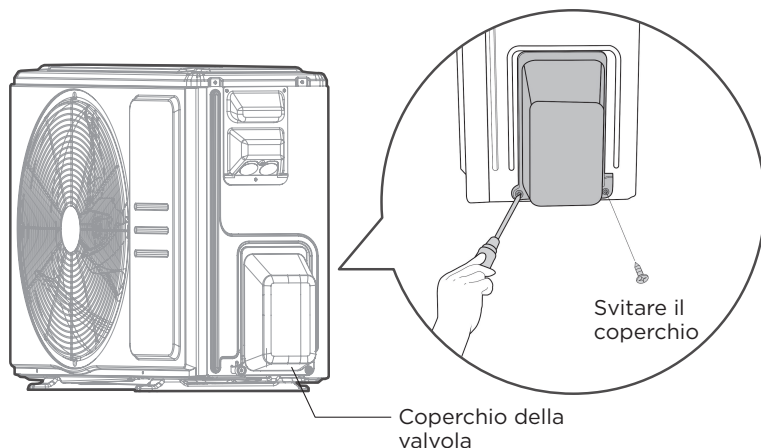
⚠ NON APPLICARE COPPIA ECCESSIVA

Una forza eccessiva può rompere il dado o danneggiare le tubazioni del refrigerante. Non si devono superare i requisiti di coppia indicati nella tabella precedente.

3 Collegare la Tubazione all'Unità Esterna

NOTA

È necessario eseguire questa sezione secondo il grafico dei **REQUISITI DI COPPIA** nella pagina precedente.

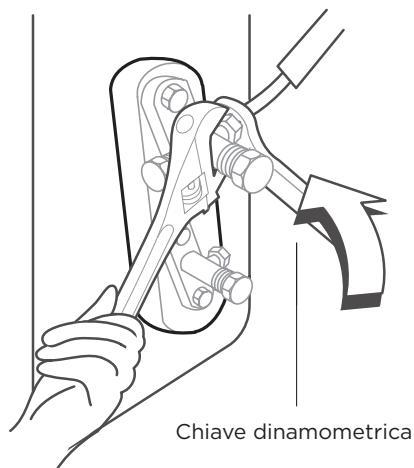


1. Svitare il coperchio dalla valvola imballata sul lato dell'unità esterna.
2. Rimuovere i cappucci protettivi dalle estremità delle valvole.
3. Allineare l'estremità del tubo svasato con ciascuna valvola e stringere il dado svasato il più possibile a mano.
4. Utilizzando una chiave, afferrare il corpo della valvola. **Non** afferrare il dado che sigilla la valvola di servizio.

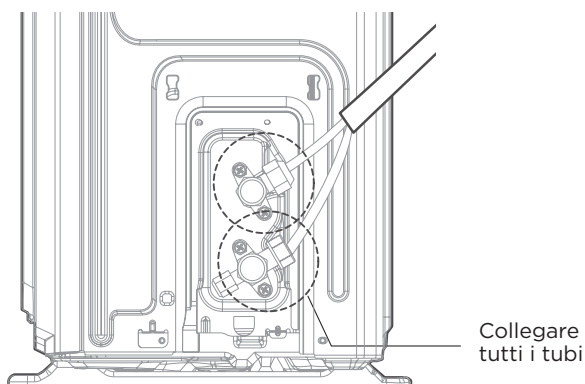


UTILIZZARE LA CHIAVE PER AFFERRARE IL CORPO PRINCIPALE DELLA VALVOLA

La coppia derivante dal serraggio del dado svasato può staccare altre parti della valvola.



5. Mentre si afferra saldamente il corpo della valvola, utilizzare una chiave dinamometrica per stringere il dado svasato in base ai valori di coppia corretti.
6. Allentare leggermente il dado svasato, quindi stringerlo di nuovo.
7. Ripetere i passaggi da 3 a 6 per la tubazione rimanente.



Evacuazione dell'Aria

● NOTA: PREPARAZIONI E PRECAUZIONI

L'aria e la materia estranea nel circuito refrigerante possono causare aumenti anomali della pressione, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. L'unità interna e le tubazioni con una pompa per vuoto.

il circuito frigorifero, rimuovendo eventuali gas non condensabili e l'umidità dal sistema.

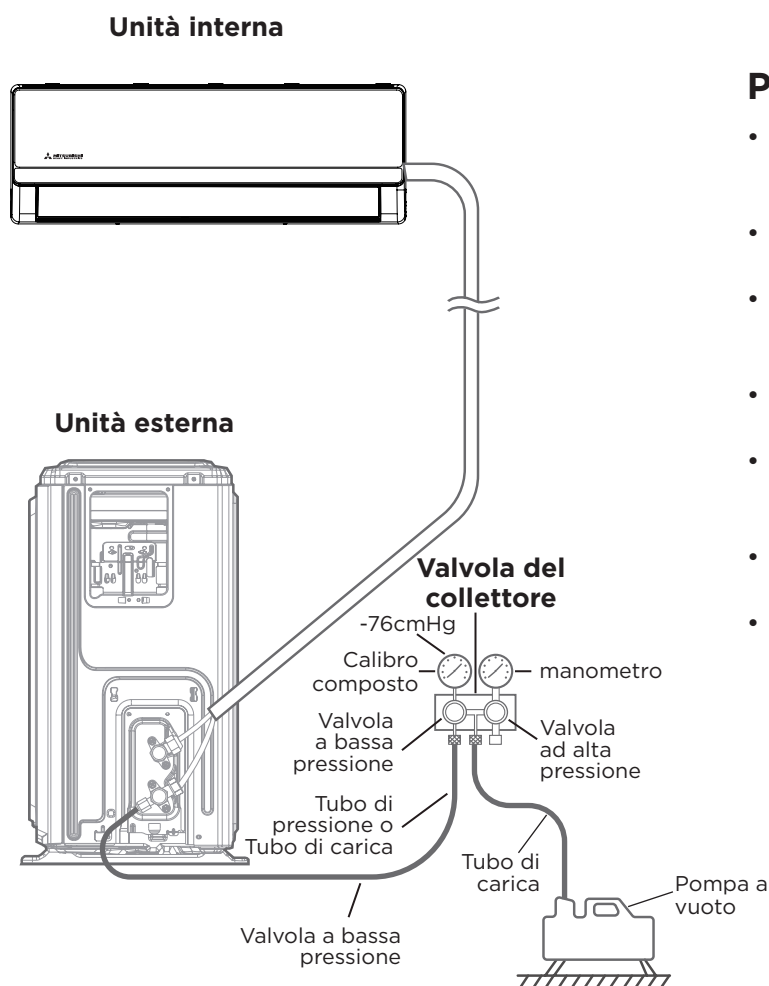
L'evacuazione deve essere eseguita al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene riposizionata.

La mancata osservanza delle istruzioni causerà seri problemi all'apparecchio.

! PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE

- ☒ Assicurarsi che i tubi tra le unità interna ed esterna siano collegati correttamente.
- ☒ Verificare che tutti i cablaggi siano collegati correttamente.

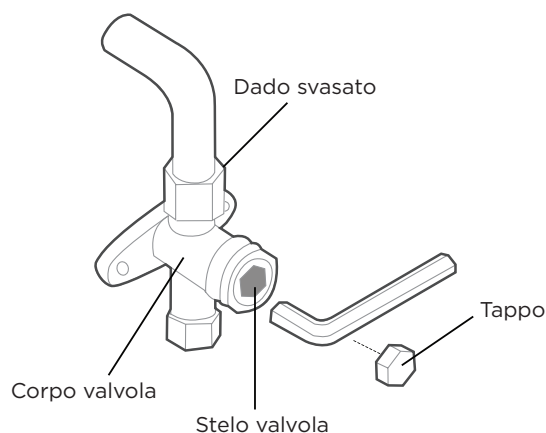
Istruzioni per l'Evacuazione



Passaggio 1:

- Collegare il tubo di carica del manometro del collettore alla porta di servizio sulla valvola a bassa pressione dell'unità esterna.
- Collegare un altro tubo di carica dal manometro del collettore alla pompa a vuoto.
- Aprire il lato Bassa Pressione del manometro del collettore. Tenere chiuso il lato ad Alta Pressione.
- Accendere la pompa a vuoto per evacuare il sistema.
- Eseguire il vuoto per almeno 15 minuti o fino a quando il Misuratore Composto legge **-76 cmHG (-10⁵Pa)**.
- Chiudere il lato a Bassa Pressione del manometro e spegnere la pompa per vuoto.
- Attendere 5 minuti, quindi verificare che non vi sia stato alcun cambiamento nella pressione del sistema.

Passaggio 2:



- In caso di cambiamento nella pressione del sistema, fare riferimento alla sezione Controllo delle perdite di gas per informazioni su come verificare la presenza di perdite.
Se non vi è alcun cambiamento nella pressione del sistema, svitare il tappo dalla valvola imbottita (valvola ad alta pressione).
- Inserire la chiave esagonale nella valvola imbottita (valvola ad alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di 1/4 in senso antiorario. Ascoltare l'uscita del gas dall'impianto, quindi chiudere la valvola dopo 5 secondi.
- Guardare il manometro per un minuto per assicurarsi che non ci siano cambiamenti nella pressione. Il manometro dovrebbe leggere leggermente sopra alla pressione atmosferica.
- Rimuovere il tubo flessibile di carica dalla porta di servizio.
- Utilizzando la chiave esagonale, aprire completamente sia le valvole ad alta pressione che quelle a bassa pressione.
- Stringere i tappi delle valvole su tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione) a mano. Si può stringere ulteriormente utilizzando una chiave dinamometrica, se necessario.



APRIRE DELICATAMENTE GLI STELI DELLE VALVOLE

Assicurarsi di aprire tutte le valvole dopo l'evacuazione. Quando si aprono gli steli della valvola, ruotare la chiave esagonale fino a quando non colpisce contro il fermo. Non cercare di forzare la valvola ad aprirsi ulteriormente.



NOTA SU AGGIUNGERE IL REFRIGERANTE

Alcuni sistemi richiedono una ricarica aggiuntiva a seconda della lunghezza del tubo. La lunghezza standard del tubo è di 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola a bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da aggiungere può essere calcolato utilizzando la seguente formula:

REFRIGERANTE AGGIUNTIVO SECONDO LUNGHEZZA DEL TUBO

Lunghezza del Tubo Connettivo (m)	Metodo di Spurgo dell'Aria	Refrigerante Aggiuntivo	
≤ Lunghezza standard del tubo	Pompa a vuoto	N/A	
> Lunghezza standard del tubo	Pompa a vuoto	Lato liquido: Ø 6,35 (1/4") R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 12g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,13 oz/ft	Lato liquido: Ø 9,52 (3/8") R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 24g/m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,26 oz/ft



NON MISCELARE I TIPI DI REFRIGERANTI.

Controlli delle Perdite Elettriche e Perdite di Gas

AVVERTENZA - RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE CONFORMITI AI CODICI ELETTRICI LOCALI E NAZIONALI E DEVONO ESSERE INSTALLATI DA UN ELETTRICISTA LICENZIATO.

PRIMA DELL'ESECUZIONE DEL TEST

Eseguire i test solo dopo aver completato i passaggi seguenti:

- Controlli di Sicurezza Elettrica - Verificare che l'impianto elettrico dell'unità sia sicuro e funzioni correttamente
- Controlli delle Perdite di Gas - Controllare tutti i punti di connessione dei dadi svasati e verificare che il sistema non perda
- Verificare che le valvole per gas e liquidi (alta e bassa pressione) siano completamente aperte

Controlli per la Sicurezza Elettrica

Dopo l'installazione, verificare che tutti i cablaggi elettrici siano installati in conformità con le normative locali e nazionali e con il Manuale di Installazione.

PRIMA DELL'ESECUZIONE DEL TEST

Controllare la Messa a Terra

Misurare la resistenza di messa a terra mediante controllo visivo e con dispositivo di rilevamento della resistenza alla messa a terra.

DURANTE L'ESECUZIONE DEL TEST

Verificare le Perdite Elettriche

Durante l'**Esecuzione del Test**, utilizzare un elettrosonda e un multimetro per eseguire la prova di perdita elettrica completa.

Se è rilevata una perdita elettrica, spegnere immediatamente l'unità e chiamare un elettricista licenziato per individuare e risolvere la causa della perdita.

Nota: Probabilmente non viene richiesto questo tipo di controllo per alcune località del Nord America.

Controlli delle Perdite di Gas

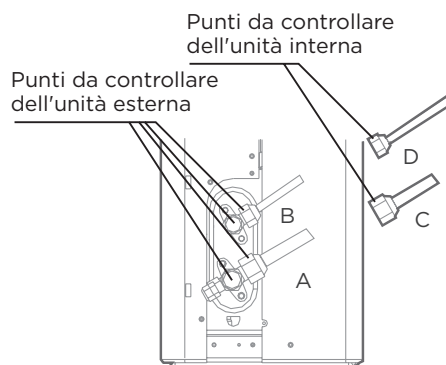
Esistono due diversi metodi per verificare la presenza di fughe di gas.

Metodo Acqua e Sapone

Utilizzando una spazzola morbida, applicare acqua saponata o detergente liquido su tutti i punti di collegamento del tubo sull'unità interna e sull'unità esterna. La presenza di bolle indica una perdita.

Metodo con il Rilevatore di Perdite

Se si utilizza il rilevatore di perdite, fare riferimento al manuale d'uso del dispositivo per le istruzioni per un uso corretto.



A: Valvola di arresto a bassa pressione
B: Valvola di arresto ad alta pressione
C & D: Unità interna flare i dadi

DOPO AVER ESEGUITO CONTROLLI DELLE PERDITE DI GAS

Dopo aver confermato che tutti i punti di collegamento del tubo NON perdono, sostituire il coperchio della valvola sull'unità esterna.

Esecuzione del Test

Istruzioni per l'Esecuzione del Test

Devi eseguire l'**Esecuzione del Test** per almeno 30 minuti.

- Collegare l'alimentazione elettrica all'unità.
- Premere il pulsante **ACCESO/SPENTO** sul telecomando per accenderlo.
- Premere il pulsante **MODE** per attivare le seguenti funzioni, una alla volta:
 - **RAFFREDDAMENTO** - Selezionare la temperatura più bassa possibile
 - **RISCALDAMENTO** - Selezionare la temperatura più alta possibile
- Lasciare che ogni modalità funzioni per 5 minuti ed eseguire i seguenti controlli:

Elenco dei Controlli da Eseguire	SUPERATO/NON SUPERATO	
Nessuna perdita elettrica		
L'unità è correttamente messa a terra		
Tutti i terminali elettrici adeguatamente coperti		
Le unità interna ed esterna sono installate in modo sicuro		
Tutti i punti di collegamento del tubo non perdono	Esterno (2):	Interno (2):
L'acqua drena correttamente dal tubo flessibile di scarico		
Tutte le tubazioni sono adeguatamente isolate		
L'unità svolge correttamente la funzione RAFFREDDAMENTO		
L'unità svolge correttamente la funzione RISCALDAMENTO		
Le feritoie dell'unità interna ruotano correttamente		
L'unità interna risponde al telecomando		

DOPPIO CONTROLLO DELLE CONNESSIONI DEI TUBI

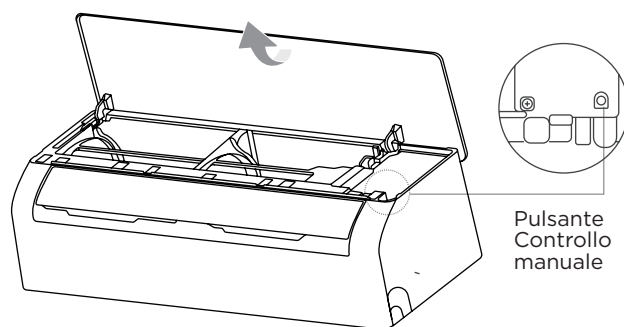
Durante il funzionamento, la pressione del circuito frigorifero aumenta. Ciò potrebbe rivelare perdite non presenti durante il controllo iniziale. Durante la Prova di funzionamento, verificare nuovamente che tutti i punti di collegamento delle tubazioni del refrigerante non presentino perdite. Per le istruzioni, fare riferimento alla sezione **Controllo Perdite di Gas**.

- Una volta completata correttamente il test e confermato che tutti i punti indicati nell'elenco dei controlli da eseguire hanno **SUPERATO** il test, eseguire le operazioni seguenti:
 - a. Riportare l'unità alla temperatura di funzionamento normale con il telecomando.
 - b. Avvolgere i collegamenti dei tubi del refrigerante interni che lasci scoperti durante il processo di installazione dell'unità interna con il nastro isolante.

SE LA TEMPERATURA AMBIENTE È INFERIORE A 16°C (60°F)

Non è possibile utilizzare il telecomando per attivare la funzione **RAFFREDDAMENTO** quando la temperatura ambiente è inferiore a 16°C(60°F). In questo caso, è possibile utilizzare il **CONTROLLO MANUALE** pulsante per controllare la funzione **RAFFREDDAMENTO**.

- Sollevare il pannello anteriore e sollevarlo finché non scatta in posizione.
- Il **CONTROLLO MANUALE** pulsante si trova sul lato destro del quadro elettrico. Premere due volte per selezionare la modalità raffreddamento.
- Eseguire il Test come al solito.



Imballaggio e Disimballaggio dell'Unità

Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

Disimballaggio:

Unità interna:

1. Tagliare il nastro sigillante sul cartone con un coltello, un taglio a sinistra, un taglio al centro e un taglio a destra.
2. Usare la morsa per estrarre i chiodi sigillanti sulla parte superiore del cartone.
3. Aprire la scatola.
4. Estrarre la piastra di supporto centrale se è inclusa.
5. Estrarre la confezione degli accessori ed estrarre il cavo di collegamento se è incluso.
6. Sollevare la macchina dal cartone e appoggiarla in piano.
7. Rimuovere la schiuma della confezione sinistra e destra o la schiuma di imballaggio superiore e inferiore, slegare il sacchetto di imballaggio.

Unità Esterna

1. Tagliare il nastro di imballaggio.
2. Estrarre l'unità dalla scatola.
3. Rimuovere la schiuma dall'unità.
4. Rimuovere il sacchetto di imballaggio dall'unità.

Imballaggio:

Unità interna:

1. Mettere l'unità interna nel sacchetto da imballaggio.
2. Attaccare la schiuma della confezione sinistra e destra o la schiuma di imballaggio superiore e inferiore all'unità.
3. Inserire l'unità nella scatola, quindi inserire la confezione degli accessori.
4. Chiudere il cartone e sigillarlo con il nastro.
5. Usare il nastro di imballaggio se necessario.

Unità esterna:

1. Mettere l'unità esterna nel sacchetto da imballaggio.
2. Mettere la schiuma inferiore nella scatola.
3. Inserire l'unità nel cartone, quindi inserire la schiuma di imballaggio superiore sull'unità.
4. Chiudere il cartone e sigillarlo con il nastro.
5. Usare il nastro di imballaggio se necessario.

NOTA: Si prega di conservare tutti gli articoli di imballaggio per eventuale uso futuro.

La progettazione e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare l'agenzia di vendita o il produttore per i dettagli. Eventuali aggiornamenti al manuale verranno caricati sul sito web del servizio, si prega di verificare la versione più recente.



mitsubishi heavy industries thermal systems, ltd.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan
<https://www.mhi-mth.co.jp/en/>

mitsubishi heavy industries air-conditioning europe, ltd.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex , UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
<https://mhiae.com>

mhiae services b. v.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands
Tel : +31-20-406-4535
<https://www.mhiaeervices.com/>